

DONNEUR D'OUVRAGE

**TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES
GOUVERNEMENTAUX CANADA**
Direction générale des biens immobiliers

ARCHITECTES

GROUPE A
819, avenue Moreau
Québec (Québec) G1V 3B5
Tél : (418) 653.8341

LEMAY
3500, rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H4C 1H2
Tél : (514) 932-5101

CENTRE DE SURVEILLANCE DE L'IMMIGRATION (CSI) LAVAL

Dossier TPSGC: R.082963.001
Dossier GROUPE A: 17-25
Dossier LEMAY: 17-076

15 février 2019

ADDENDA A-01

1. GÉNÉRALITÉS

Cet addenda fait partie intégrante des documents concernant le projet « **Centre de surveillance de l'immigration (CSI) Laval** » dossier : R.082963.001. Il a pour but de corriger ou de modifier les documents d'appel d'offres. Toute autre condition demeure inchangée.

Cet addenda comprend :

6 pages de texte et 44 pages d'extraits de dessins
2 feuilles de plans de format A0 (en annexe)
Section 08 71 10 – Quincaillerie pour portes (en annexe) – 153 pages
Section 12 35 53.1– Mobilier en acier (en annexe) – 12 pages

2. MODIFICATIONS AU DEVIS /ARCHITECTURE

2.1. Section 06 40 00 – ÉBÉNISTERIE

PARTIE 2 – PRODUITS

2.1.1 À L'ARTICLE 2.6; PANNEAU RECOUVERT DE PLASTIQUE STRATIFIÉ

1. **AJOUTER** la note 2.6.1.1.2 suivante dans la section « Panneau recouvert de plastique stratifié », sous Généralité / Couleur et fini :

.2 Coloration dans la masse

.1 Fournir et installer des panneaux de plastique stratifié avec une couleur unie, telle que la couleur de finition du panneau, dans toute l'épaisseur du plastique stratifié (coloré dans la masse) pour les mobiliers suivants :

1. # 06 – Cuisine aire commune 1700;
2. # 07 – Cuisine aire commune 1720;
3. # 08 – Cuisine aires communes 1750 et 1770;
4. # 09 – Cuisine aire commune 1870;
5. # 10 – Cuisine aire commune 1850;
6. # 11A – Cuisine aire commune 1800;
7. # 11B – Cuisine aire commune 1840 et
8. # 12 – Cuisine aire commune 1500.

2. Couleur au choix du Représentant du Ministère

2. **AJOUTER** la note 2.6.1.1.3 suivante dans la section « Panneau recouvert de plastique stratifié », sous Généralité / Couleur et fini :

.3 Panneau recouvert d'aluminium stratifié

1. Panneau recouvert d'aluminium stratifié

1. Aux endroits indiqués aux plans, fournir et installer des panneaux de stratifié fait d'une feuille d'aluminium contrecollée sur une âme de résine phénolique à haute pression et température.
2. Couleur et fini au choix du Représentant du Ministère

2.1.2 TIROIR PASSE-DOCUMENTS POUR COMPTOIR

1. **AJOUTER** au point 2.23.23 :

.23 « Tiroir passe-documents pour comptoir :

- .1 Tiroir passe-documents encastré dans le comptoir de façon à ce que le dessus du tiroir passe-document soit aligné avec le dessus du comptoir. Le tiroir doit comprendre une ouverture de chaque côté pour permettre de faire passer des documents dans l'autre pièce.
- .2 L'unité complète doit être entièrement assemblée et prête à l'emploi.

- .3 Le mécanisme d'ouverture du tiroir doit être actionné par l'employé dans le local 1102. Une poignée doit être intégrée à cet effet.
- .4 Glissière : à roulement à bille intégré au bâti du tiroir.
- .5 Le tiroir doit être fonctionnel dans le mobilier où il doit être installé; aucun changement de mobilier ne sera effectué en fonction du tiroir. Le cadrage de fenêtre au-dessus du tiroir ne doit pas nuire au mouvement du tiroir.
- .6 Matériel : Acier inoxydable brossé
- .7 Dimensions hors tout : environ 400 x 400 x 125 mm en position fermé.
- .8 Ouverture libre pour y insérer des objets : au moins 305 x 150 mm de part et d'autre du tiroir.

2.1.3 ACCESSOIRES

1. **AJOUTER** le point 2.25.8 :

.8 Fond de clouage en tôle : Tôle d'acier laminé à froid, calibre 18, conforme à la norme ASTM A366-85, classe 1.

2.2. Section 08 71 10 – QUINCAILLERIE POUR PORTE

1. **REEMPLACER** la section de devis 08 71 10 – QUINCAILLERIE POUR PORTES **par** celle jointe en annexe.

2.3. Section 12 35 53.1 – MOBILIER EN ACIER

1. **REEMPLACER** la section de devis 12 35 53.1 – MOBILIER EN ACIER **par** celle jointe en annexe.

3. MODIFICATIONS AUX PLANS /ARCHITECTURE

3.1. À la feuille A020 (Voir extrait de dessin, feuille 01 à la suite du présent addenda)

3.1.1 ANNOTATIONS GÉNÉRALES – LÉGENDE SÉRIE 130 – LEGENDE D'ÉQUIPEMENT

1. DÉPLACER la note :

“POUR TOUTES LES TÉLÉVISIONS:

- FOURNIE PAR LE CLIENT
- SUPPORT ET INSTALLATION PAR L'ENTREPRENEUR
- INSTALLER UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ
- HAUTEUR D'INSTALLATION À COORDONNER SUR PLACE AVEC LE CLIENT.

DANS “NOTES GÉNÉRALES:”

3.2. À la feuille A102 (Voir extrait de dessin, feuille 02 à la suite du présent addenda)

3.2.1 PLAN DU RDC - SUD

1. **AJOUTER** un tableau blanc magnétique (TBM) de 1500x1500mm et un tableau de liège de 1500 mm x 1500 mm dans le local 1302.

3.3. À la feuille A104 (Voir extrait de dessin, feuille 03 à la suite du présent addenda)

3.3.1 PLAN DE L'ÉTAGE - SUD

1. **AJOUTER** un tableau blanc magnétique (TBM) de 1500x1500mm dans le local 2023

3.4. À la feuille A133 (Voir extrait de dessin, feuille 04 à la suite du présent addenda)

1. **AJOUTER** l'identification de téléviseurs, dans les locaux 2001, 2015 et 2028, fournir et installer un support mural. Installer un fond de visage en contreplaqué 19mm. Les téléviseurs seront fournis par le client tel que stipulé dans la note générale.

3.5. À la feuille A304 (Voir extraits de dessins, feuilles 05 et 06 à la suite du présent addenda)

1. **AJOUTER** la note CE23 aux zones de vitrage identifiées.

3.6. À la feuille A603 (Voir extrait de dessins, feuille 07 à la suite du présent addenda)

3.6.1 DÉTAIL N°634 DÉTAIL TYPE DE POUTRE ET TÊTE DE CLOISON - 1H ULC

1. **AJOUTER** le détail N°634 joint en annexe sur la feuille A603.

3.7. À la feuille A701

3.7.1 VUE EN PLAN ESCALIER #1 (DÉTAILS 711 ET 712)

1. **ANNULER** et **REEMPLACER** les vues. (Voir extraits de dessins, **feuilles 08 et 09** à la suite du présent addenda)

3.7.2 COUPES ESCALIER #1 (DÉTAILS 713, 714, 715 ET 716)

1. **ANNULER** et **REEMPLACER** les vues. (Voir extraits de dessins, **feuilles 10, 11, 12 et 13** à la suite du présent addenda)

3.7.3 DÉTAILS EN COUPE

1. **AJOUTER** les détails en coupe 717, 718 et 719. (Voir extraits de dessins, **feuilles 14, 15 et 16** à la suite du présent addenda)

3.8. À la feuille A702

3.8.1 DÉTAILS ESCALIER #1 (DÉTAILS 733, 734 ET 735)

1. **ANNULÉE** et **REPLACER** les vues. (Voir extraits de dessins, **feuilles 17, 18 et 19** à la suite du présent addenda)

3.8.2 DÉTAILS EN COUPE

1. **AJOUTER** les détails en coupe 736, 737 et 738. (Voir extraits de dessins, **feuilles 20, 21 et 22** à la suite du présent addenda)

3.8.3 ANNOTATIONS DÉTAILS D'ESCALIER

1. **AJOUTER** la traduction en anglais de la note 7010 (voir extraits de dessins, **feuille 23** à la suite du présent addenda)
2. **MODIFIER** les notes 7028 et 7032 (voir extraits de dessins, **feuille 23** à la suite du présent addenda)
3. **AJOUTER** la traduction en anglais de la note 7035 (voir extraits de dessins, **feuille 24**, à la suite du présent addenda).
4. **ANNULER** la note 7037 (voir extraits de dessins, **feuille 24** à la suite du présent addenda)
5. **AJOUTER** les notes 7082, 7083, 7084, 7085, 7086, 7087, 7088, 7089 et 7091 (voir extraits de dessins, **feuille 24** à la suite du présent addenda)

3.9. À la feuille A801

1. **REPLACER** le groupe quincaillerie numéro 72 de la porte 1640 **par** le groupe 127 dans le tableau des portes cadres et quincaillerie.
2. **REPLACER** le groupe de quincaillerie numéro 25 de la porte 2016 **par** le groupe 39 dans le tableau des portes, cadres et quincaillerie.

3.10. À la feuille A902

1. **REPLACER** la feuille A902 du cahier de plan par celle en annexe.

3.11. À la feuille A903

1. **REPLACER** la feuille A903 du cahier de plan par celle en annexe.

3.12. À la feuille A904

3.12.1 MOBILIER 56

1. **REPLACER** les deux (2) vues du mobilier 56 par celles sur la **feuille 25** à la suite du présent addenda.

3.12.2 MOBILIER 58

1. **REPLACER** les quatre (4) vues du mobilier 58 par celles sur la **feuille 26** à la suite du présent addenda

3.13. À la feuille A905

3.13.1 MOBILIER 75

1. **REPLACER** les sept (7) vues du mobilier N°75, « Bureau traitement A&D -1616 ».
2. **AJOUTER** la vue 75G – Vue 3D 75G jointe en annexe.
3. **AJOUTER** la note générale : « CHANFREINER TOUS LES COINS EXTÉRIEURS DU MOBILIER. LES CHANFREINS DOIVENT MESURER 25x25mm ET FORMER UN ANGE DE 45 DEGRÉS. »
(Voir extraits de dessins, **feuilles 27, 28, 29, 30, 31, et 32** à la suite de présent addenda.)

3.13.2 MOBILIER 77

1. **REPLACER** les cinq (5) vues du mobilier N°77, « Poste d'accueil -1102 »
(Voir extraits de dessins, **feuilles 33, 34, 35 et 36** à la suite de présent addenda.)

3.14. À la feuille A907

3.14.1 MISE EN PAGE

1. **MODIFIER** la mise en page de la feuille pour permettre d'y placer de nouveaux détails.

3.14.2 DÉTAIL 113A

1. **MODIFIER** le détail 113A en ajoutant des lignes de coupure dans le détail pour qu'il occupe moins d'espace papier tout en donnant toute l'information requise. Le mobilier n'est pas touché par ce changement, seule la représentation graphique change.

3.14.3 DÉTAILS 117A, 117B ET 117C

1. **AJOUTER** les trois (3) détails 117A, 117B et 117C, sur la feuille A907. (Voir extraits de dessins, **feuilles 37, 38, et 39** à la suite de présent addenda.)

3.15. À la feuille A908

3.15.1 ANNOTATION DÉTAILS ÉBÉNISTERIE

1. **REPLACER** la note 9576 « MOULURE EN U POUR MATÉRIAU DE 16mm EN ALUMINIUM » **par** « MOULURE EN U POUR MATÉRIAU DE 13mm EN ALUMINIUM ».
2. **AJOUTER** les notes 9595, 9596, 9597, 9598, 9599, 9600, 9601 et 9602.
(Voir extraits de dessins, **feuille 40** à la suite de présent addenda.)

3.16. À la feuille A910

3.16.1 DÉTAIL N°50 : COUPE BANC

MODIFIER le détail pour inclure l'installation d'un panneau de remplissage, tel que le bâti adjacent, sur toute la section en haut du meuble jusqu'au plafond. (Voir extraits de dessins, **feuille 41** à la suite de présent addenda.)

3.16.2 DÉTAIL N°60

1. **REPLACER** le détail n°60. Voir extraits de dessins, **feuille 42** à la suite de présent addenda.

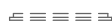
3.16.3 DÉTAIL N°61

1. **REPLACER** le détail n°61. Voir extraits de dessins, **feuille 43** à la suite de présent addenda.

3.16.4 DÉTAIL N°62

1. **ANNULER** le détail n°62. Voir extraits de dessins, **feuille 44** à la suite de présent addenda.

FIN DE L'ADDENDA #A-01



TV

TÉLÉVISION



TV

TÉLÉVISION DANS BOITIER PROTECTEUR

POUR TOUTES LES TÉLÉVISIONS:

- FOURNIE PAR LE CLIENT
- SUPPORT ET INSTALLATION PAR L'ENTREPRENEUR
- INSTALLER UN FOND D'CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ
- HAUTEUR D'INSTALLATION À COORDONNER SUR PLACE AVEC LE CLIENT.

TELEVISION :

- SUPPLIED BY THE CLIENT
- MOUNTING AND INSTALLATION BY THE CONTRACTOR
- INSTALL PLYWOOD BLOCKING
- INSTALLATION HEIGHT NEEDS TO BE COORDINATED WITH THE CLIENT ON SITE

ANNULÉE



DÉFIBRILATEUR MURAL (HORS CONTRAT) /
WALL MOUNTED DEFIBRILLATOR (NOT IN CONTRACT)

NOTES GÉNÉRALES : GENERAL NOTES :

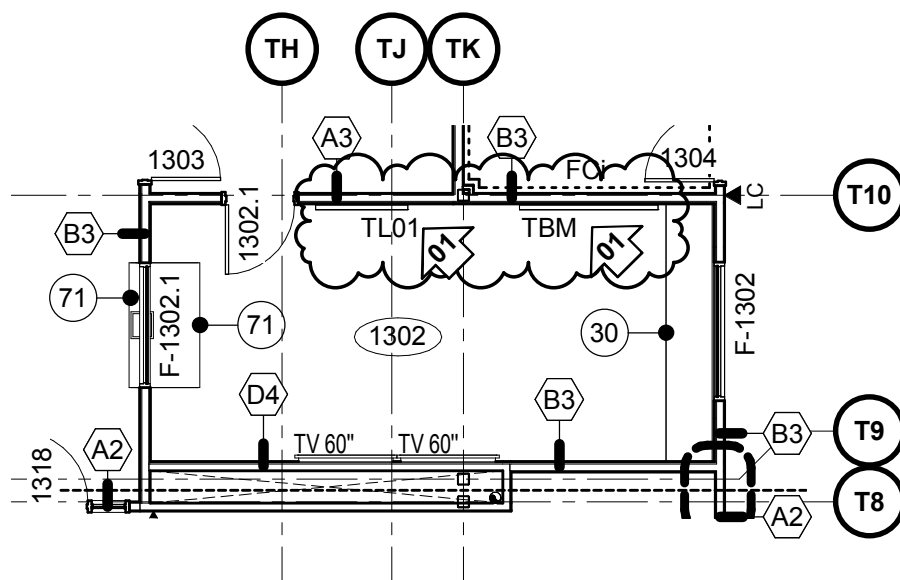
1. FOURNIR ET INSTALLER TOUS LES FONDS DE FIXATION REQUIS À LA FIXATION DES ÉQUIPEMENTS, ACCESSOIRES ET MOBILIERS.
PROVIDE AND INSTALL ALL NECESSARY BLOCKINGS TO ADAPQUETLY FASTEN ALL ÉQUIPMENTS, ACCESSORIES AND FURNITURE

2. POUR TOUTES LES TÉLÉVISIONS:

- FOURNIE PAR LE CLIENT
- SUPPORT ET INSTALLATION PAR L'ENTREPRENEUR
- INSTALLER UN FOND DE CLOUAGE EN CONTREPLAQUÉ
- HAUTEUR D'INSTALLATION À COORDONNER SUR PLACE AVEC LE CLIENT.

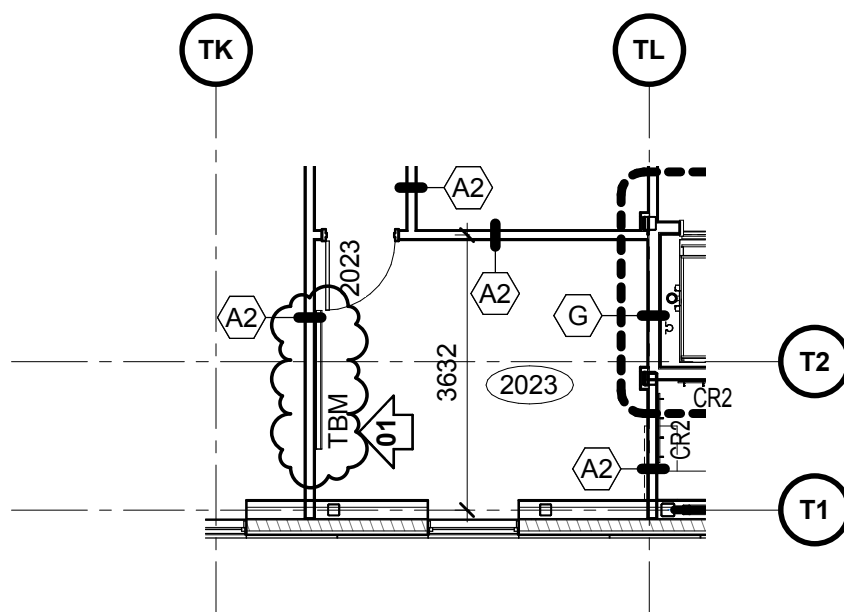
TELEVISION :

- SUPPLIED BY THE CLIENT
- MOUNTING AND INSTALLATION BY THE CONTRACTOR
- INSTALL PLYWOOD BLOCKING
- INSTALLATION HEIGHT NEEDS TO BE COORDINATED WITH THE CLIENT ON SITE



LOCAL 1302
ROOM 1302

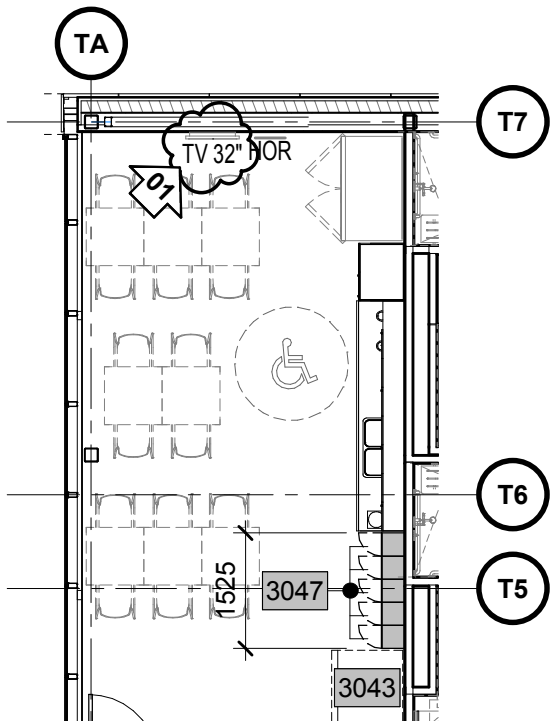
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



LOCAL 2023

ROOM 2023

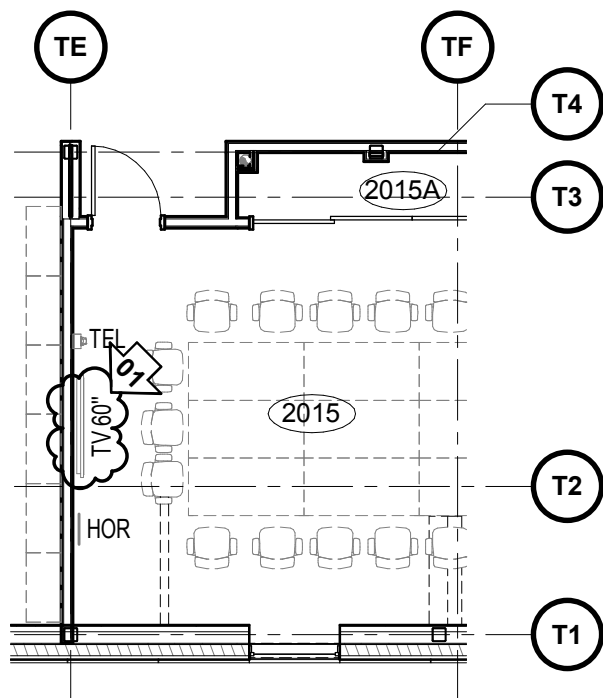
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



LOCAL 2001

LEVEL 2 PLAN VIEW - EQUIPMENT

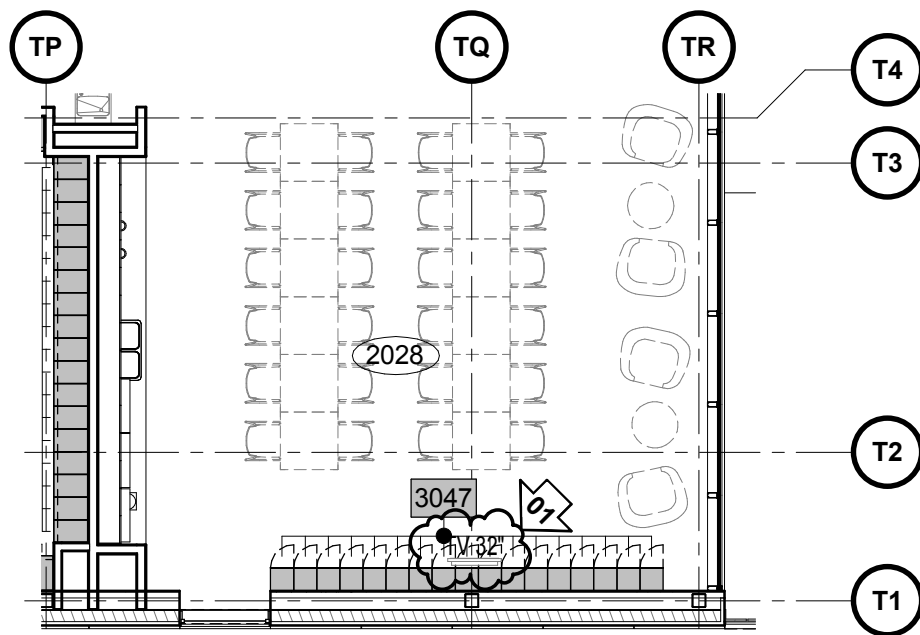
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



LOCAL 2015

LEVEL 2 PLAN VIEW - EQUIPMENT

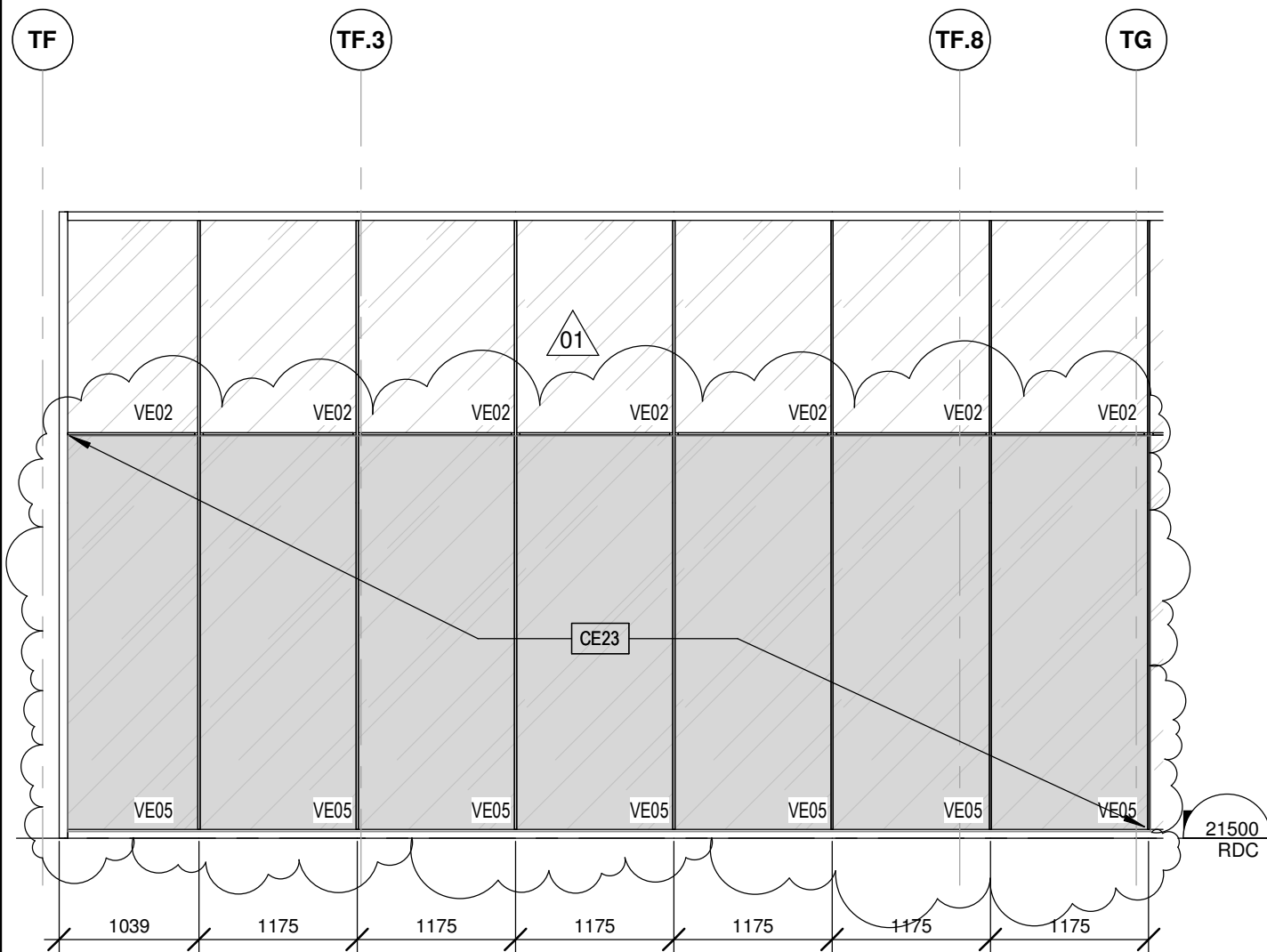
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



LOCAL 2028

LEVEL 2 PLAN VIEW - EQUIPMENT

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 100



lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

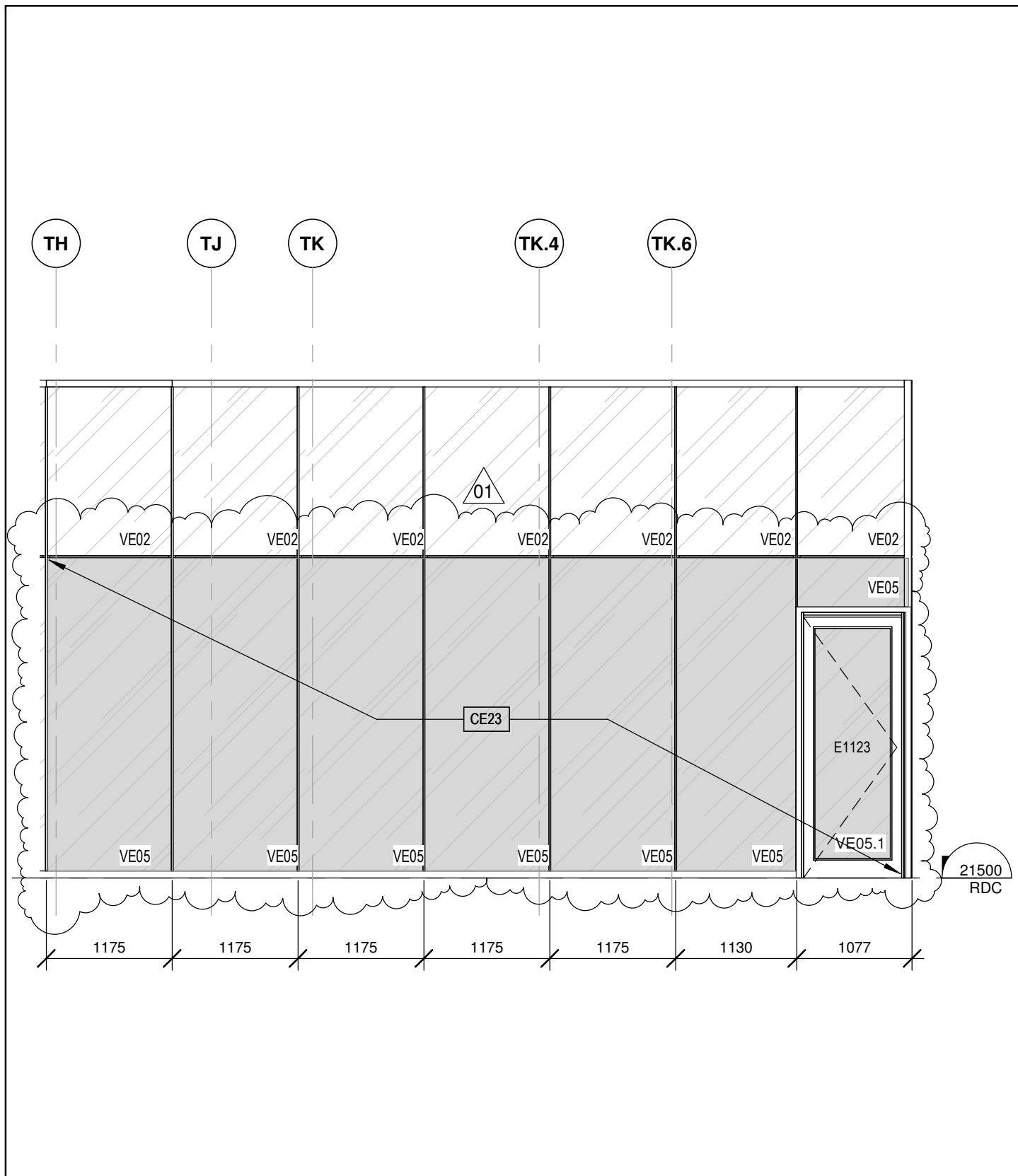
PROJET
Centre de surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
ÉLEVATIONS - VITRAGE EXTÉRIEUR
ELEVATIONS - CURTAIN WALLS

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A304
Date émission : 2019-02-15
Date révision :

PAGE
5 / 44



lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

PROJET
Centre de surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
ÉLEVATIONS - VITRAGE EXTÉRIEUR
ELEVATIONS - CURTAIN WALLS

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A304
Date émission : 2019-02-15
Date révision :

PAGE
6 / 44

SCELLANT IGNIFUGE SUR
LES DEUX CÔTÉS DE LA
CLOISON

FIRESTOP SEALANT ON
BOTH SIDES OF THE
PARTITION

REPLIR LA CAVITÉ DE
LAINE INSONORISANTE

FILL THE CAVITY WITH
ACOUSTIC BATT INSULATION

BARRES EN "Z" 50mm @
406mm c/c, CALIBRE 16

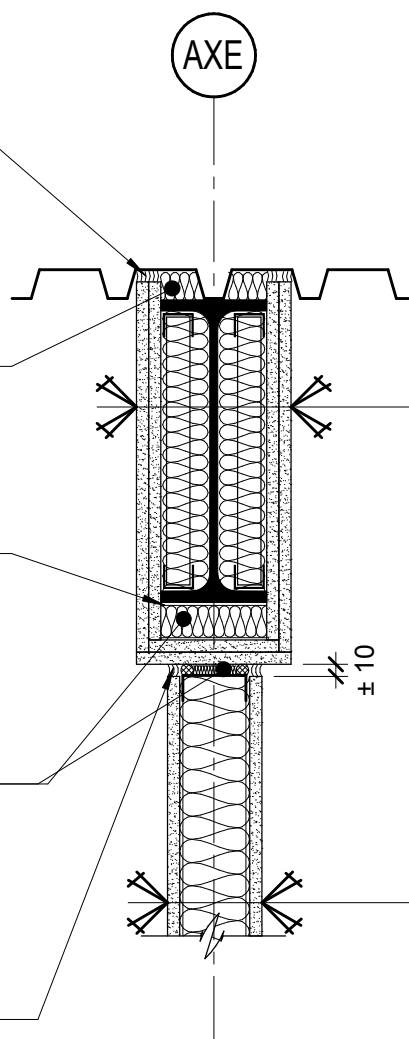
50mm Z BAR @ 406mm c/c, 16
GAUGE

REPLIR LA CAVITÉ DE
LAINE INSONORISANTE

FILL THE CAVITY WITH
ACOUSTIC BATT INSULATION

SCELLANT IGNIFUGE ET
BOUDIN COMPRESSIBLE SUR
LES DEUX CÔTÉS DE LA
CLOISON

FIRESTOP SEALANT AND
COMPRESSIBLE BACKER
ROD ON BOTH SIDES OF THE
PARTITION



RECROUVREMENT TYPE DE
POUTRE (ULC 1HR)
(ASSEMBLAGE UL X528)
- 2 GYPSES 15,9mm
D'ÉPAISSEUR, TYPE X
- MONTANTS MÉTALLIQUES
41mm @ 406mm c/c
- REMPLIR L'ESPACE VIDE
AVEC DE LA LAINE
INSONORISANTE
- STRUCTURE D'ACIER (VOIR
INGÉNIEUR STRUCTURE)
- MONTANTS MÉTALLIQUES
41mm @ 406mm c/c
- REMPLIR L'ESPACE VIDE
AVEC DE LA LAINE
INSONORISANTE
- 2 GYPSES 15,9mm
D'ÉPAISSEUR, TYPE X

TYPICAL BEAM FURRING (1H
ULC) (ASSEMBLY X528)
- 2 LAYERS OF 15,9mm TYPE
X GYPSUM BOARD
- 41mm METAL STUD @
406mm c/c
- FILL THE EMPTY SPACE
WITH ACOUSTIC INSULATION
- STEEL STRUCTURE (SEE
STRUCTURAL ENGINEER)
- 41mm METAL STUD @
406mm c/c
- FILL THE EMPTY SPACE
WITH ACOUSTIC INSULATION
- 2 LAYERS OF 15,9mm TYPE
X GYPSUM BOARD

VOIR PLANS POUR TYPE DE
CLOISON ET SA
LOCALISATION

SEE PLANS FOR PARTITION
AND ITS LOCALISATION

DÉTAIL TYPE DE POUTRE ET TÊTE DE CLOISON - 1H ULC TYPICAL BEAM AND TOP OF PARTITION DETAIL - 1H ULC

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 10

01
634

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

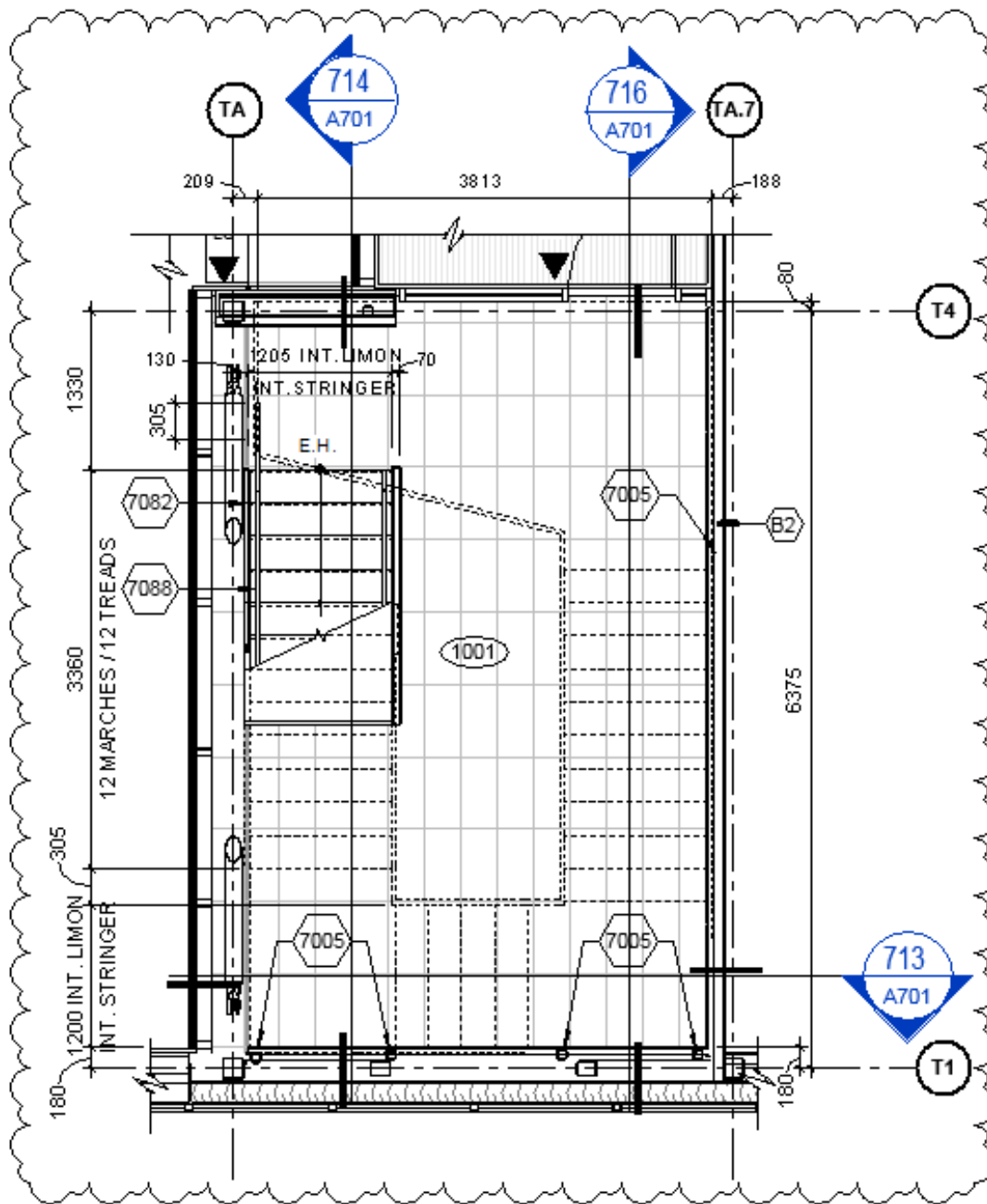
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
AJOUT - DÉTAIL NO.634 / ADD NO.634 DETAIL

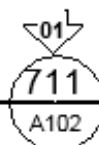
DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

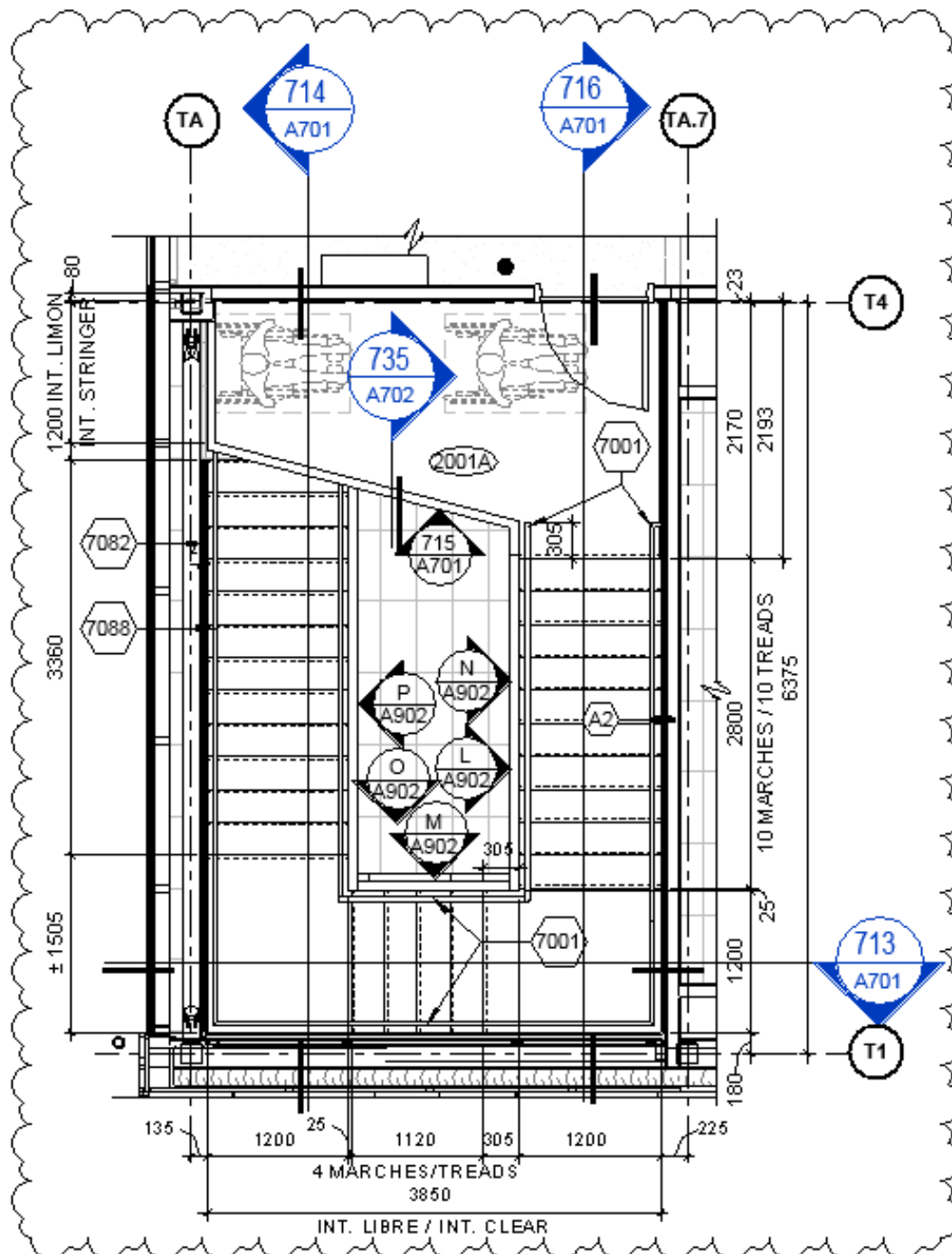
Dossier : R.082963.001
Référence : A603
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
07 / 44



VUE EN PLAN ESCALIER 1 RDC
PLAN VIEW STAIR NO 1 GROUND FLOOR
 ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50





VUE EN PLAN ESCALIER 1 NIVEAU 2

PLAN VIEW STAIR NO 1 LEVEL 2

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

01
712
A104

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

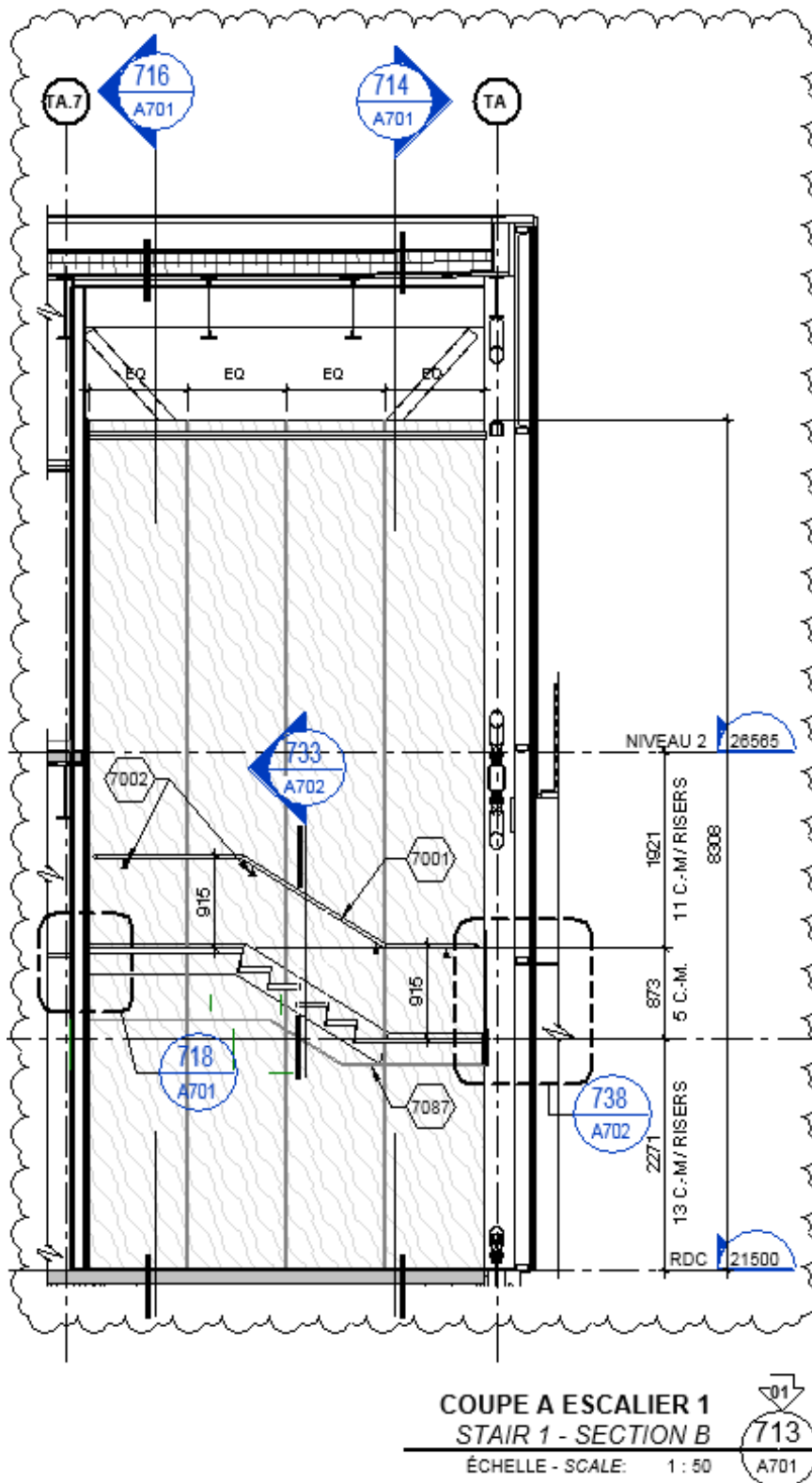
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
ANNULER ET REMPLACER VUE EN PLAN
ESCALIER 1 NIVEAU 2 / CANCEL AND REPLACE
STAIR 1 - SECTION LEVEL 2

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

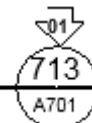
Dossier : R.082963.001
Référence : A701
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

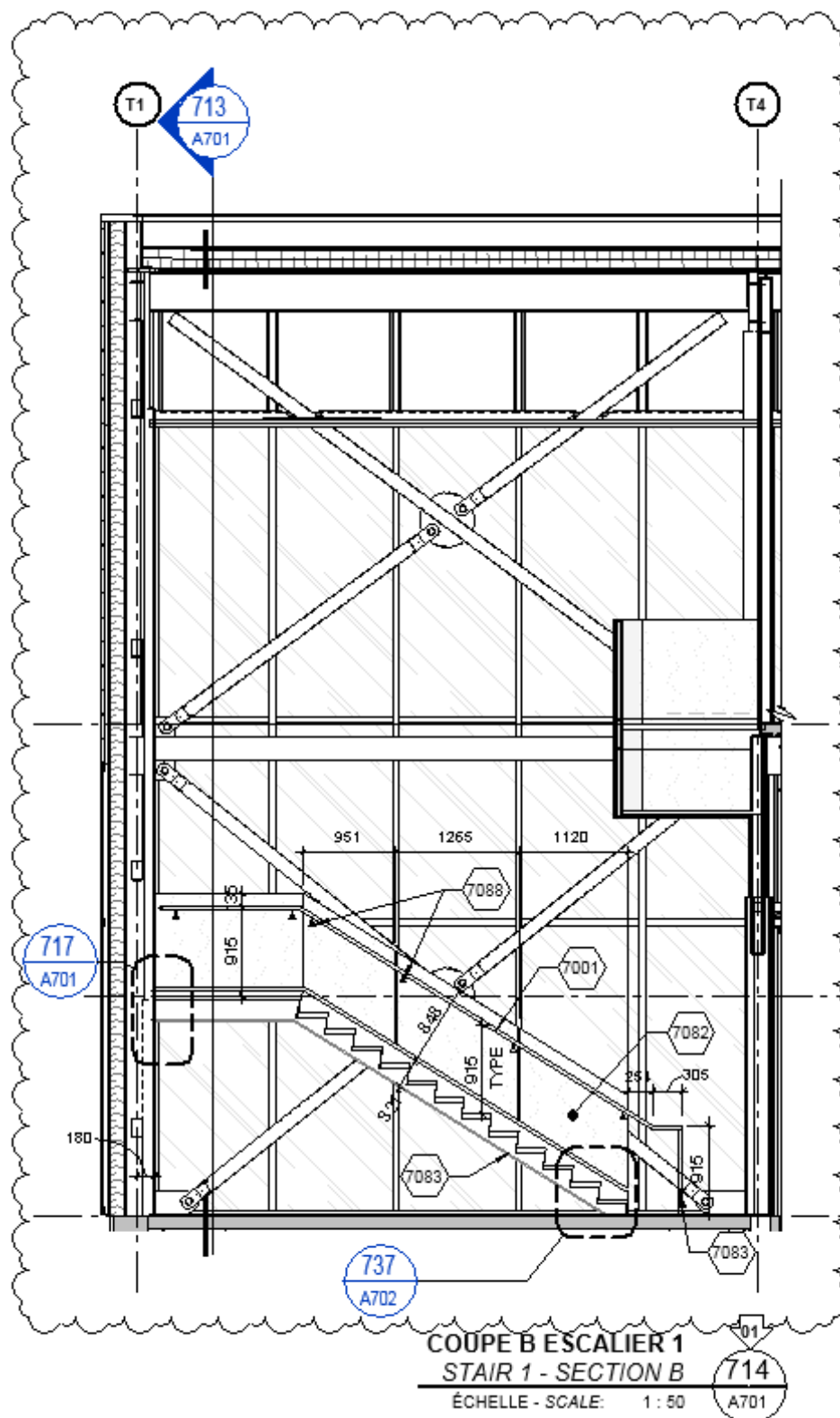
PAGE
09 / 44

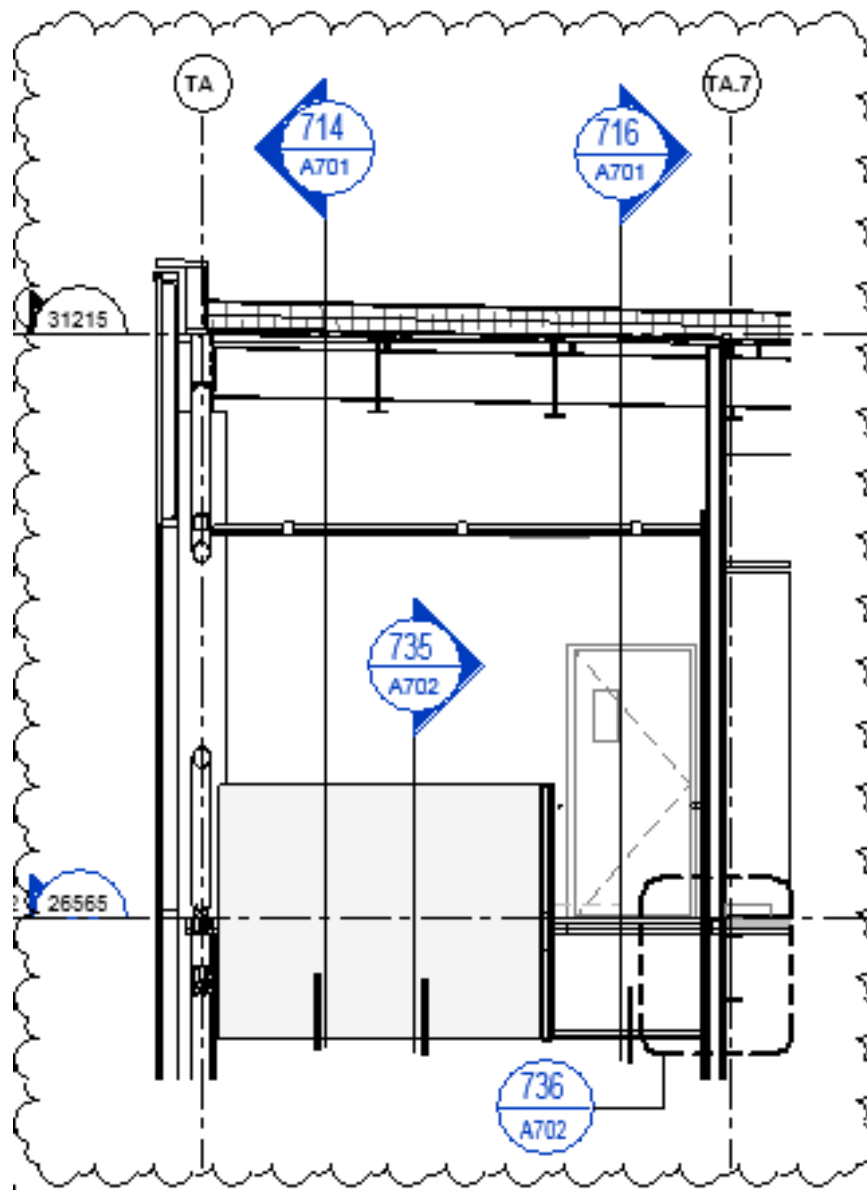


COUPE A ESCALIER 1
STAIR 1 - SECTION B

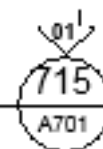
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

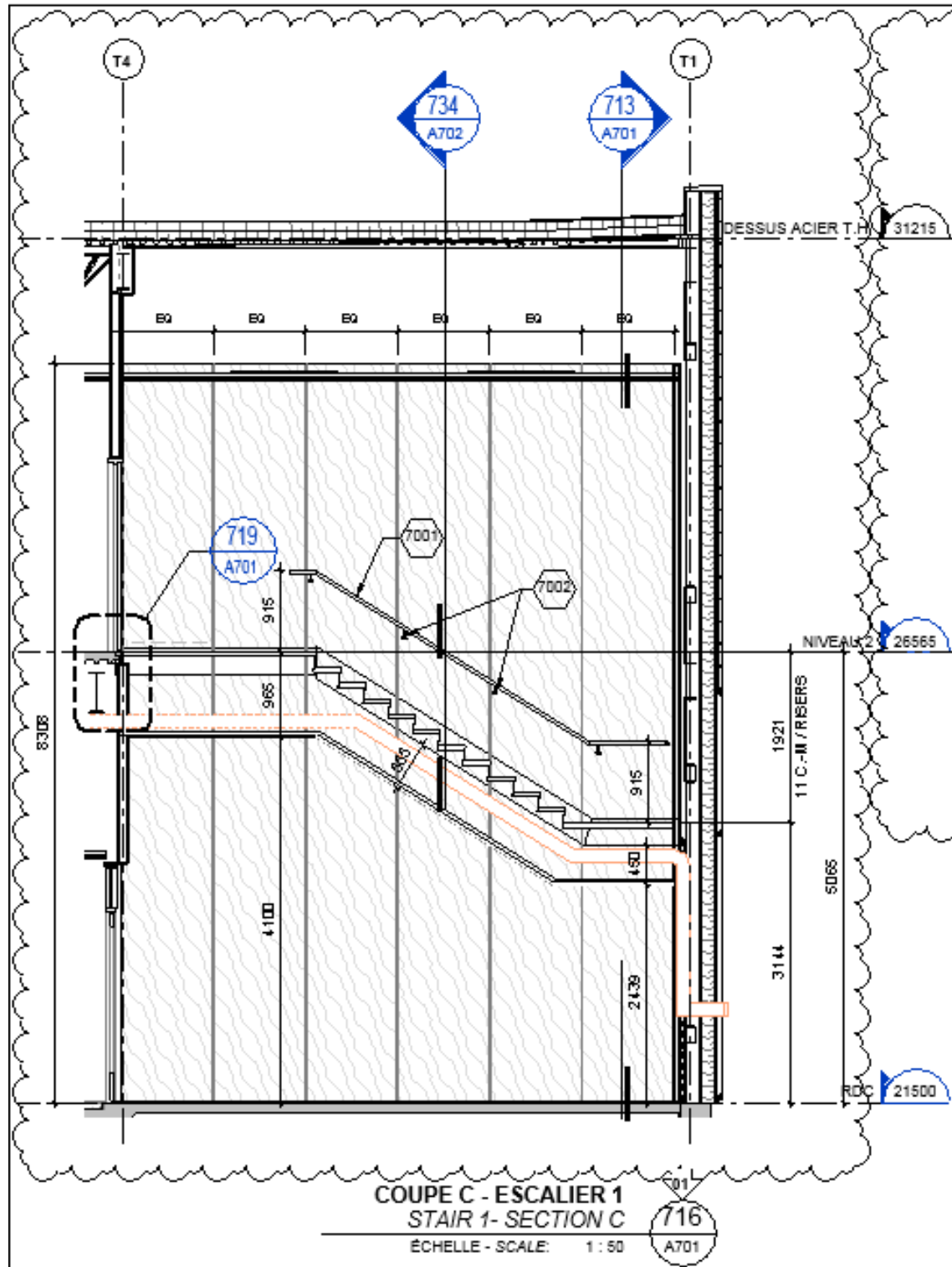


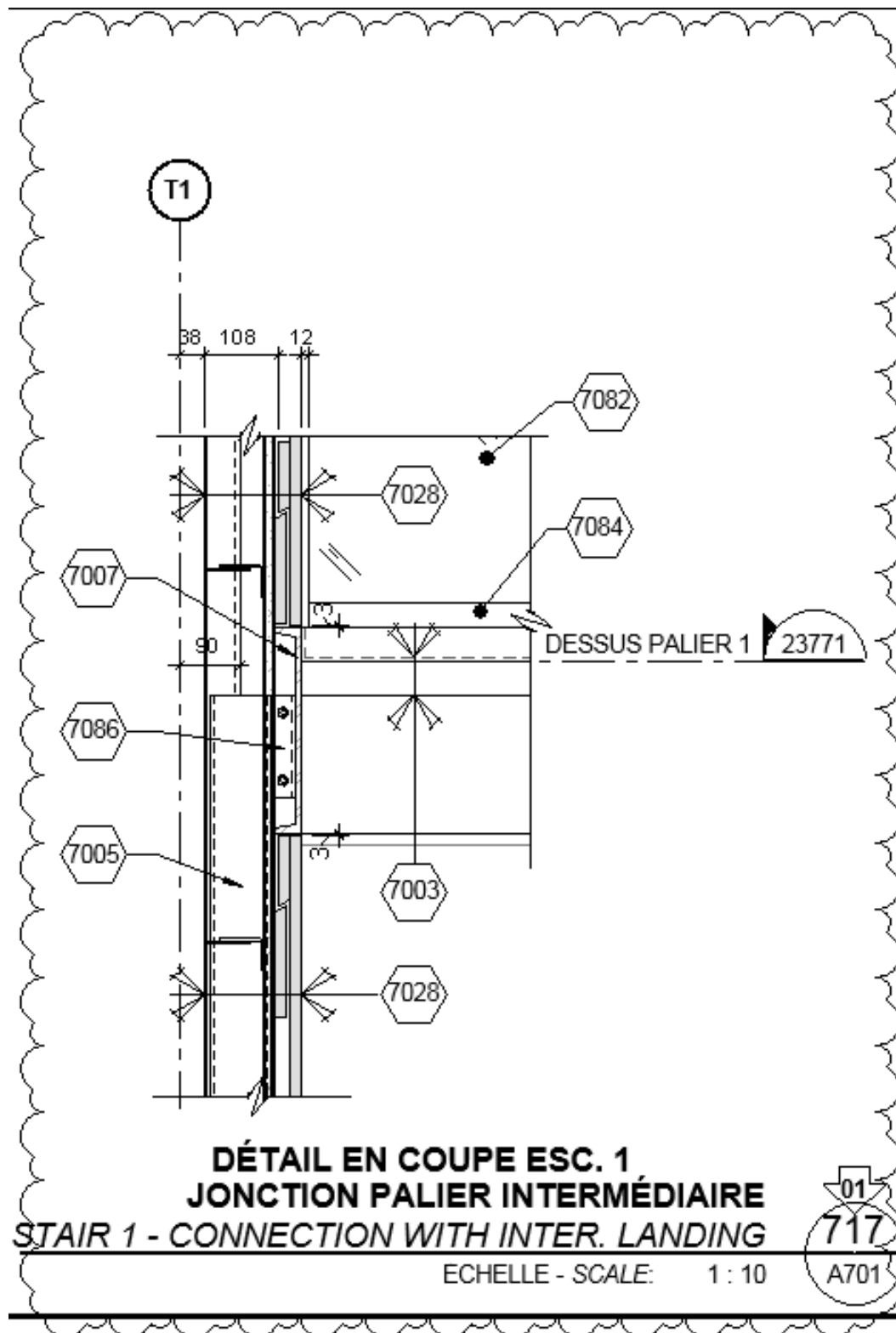


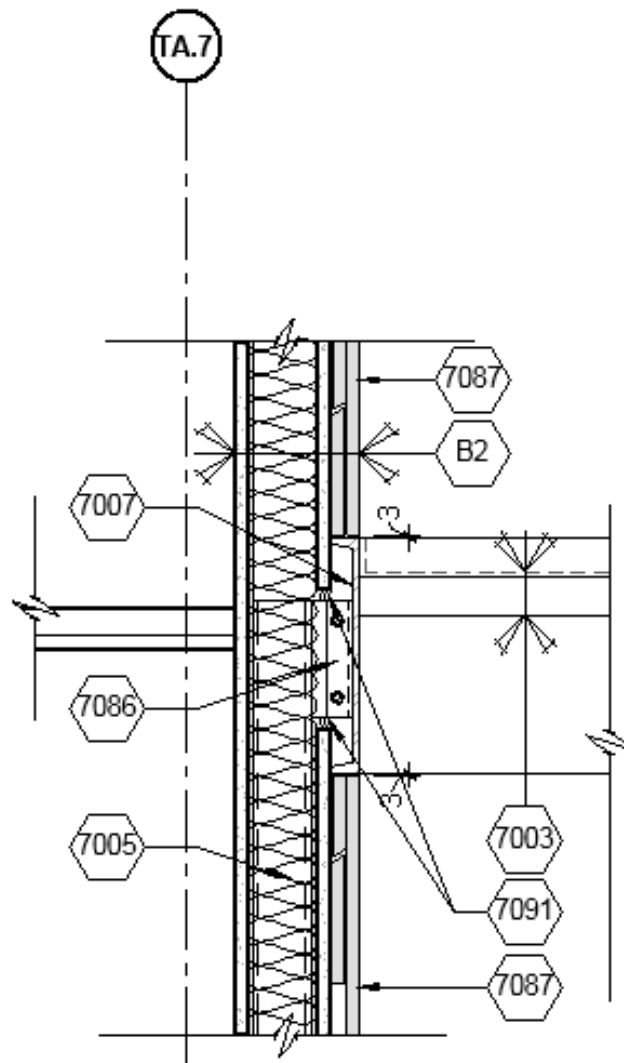


ÉLEVATION GARDE-CORPS ESCALIER 1
GUARDRAIL ELEVATION - STAIR 1
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50









DÉTAIL EN COUPE ESC. 1 - JONCTION PALIER
STAIR 1 - CONNECTION WITH LANDING

ECHELLE - SCALE: 1 : 10

01
718
 A701

lemay
groupe/A

architectes
 designers urbains
 urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

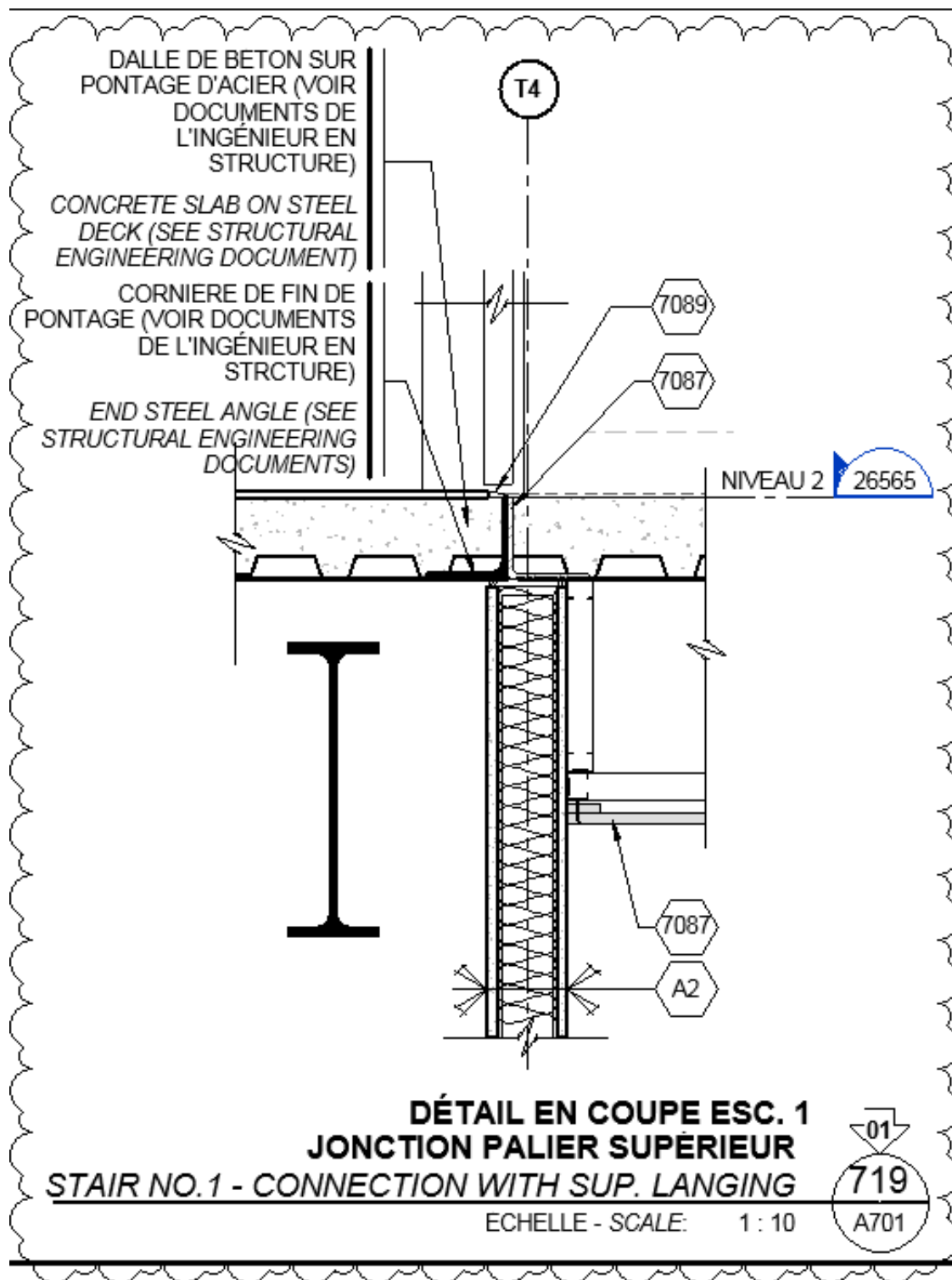
PROJET
 Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

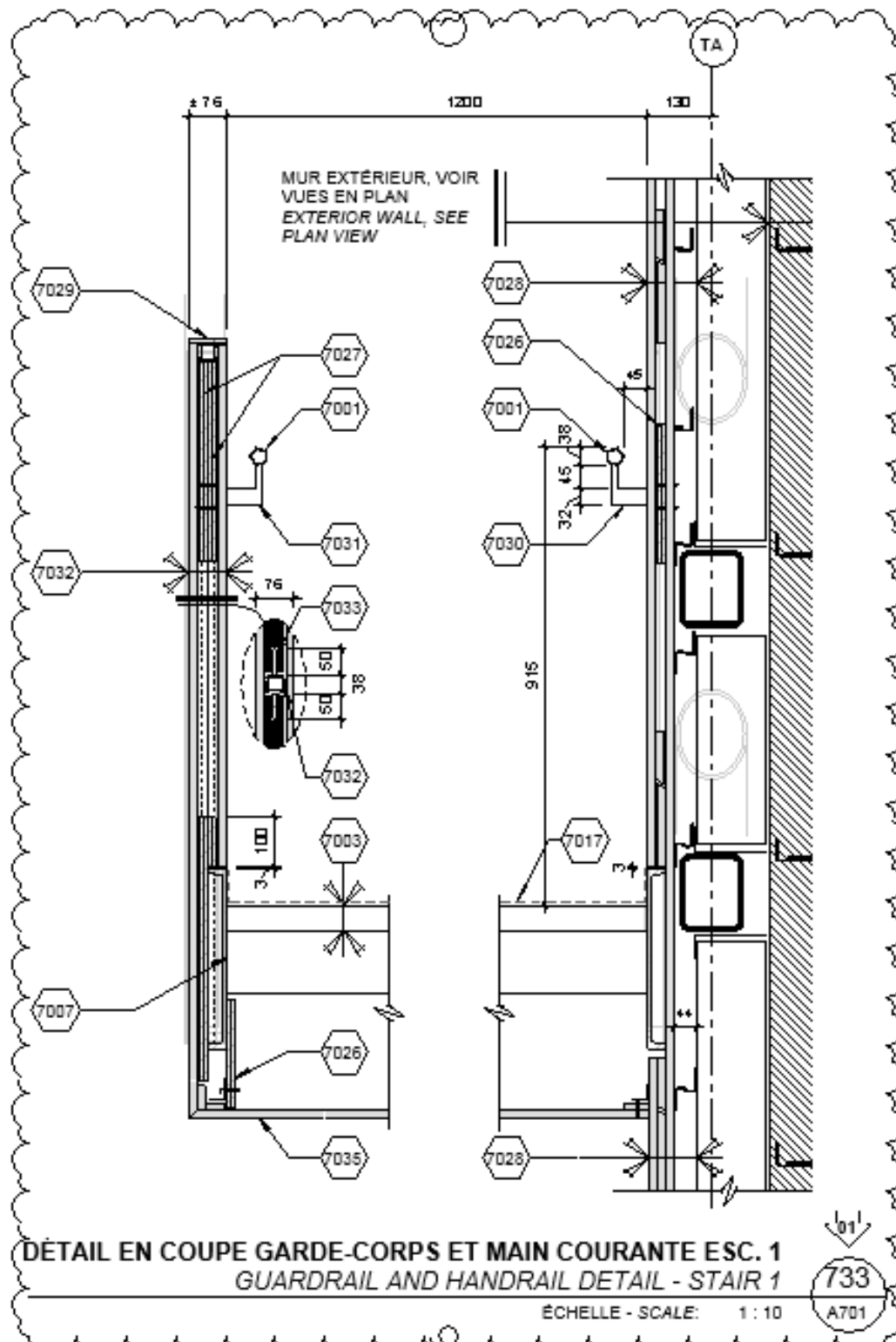
CONTENU
 AJOUTER DÉTAIL EN COUPE 718 - ADD SECTION
 DETAIL NO.718

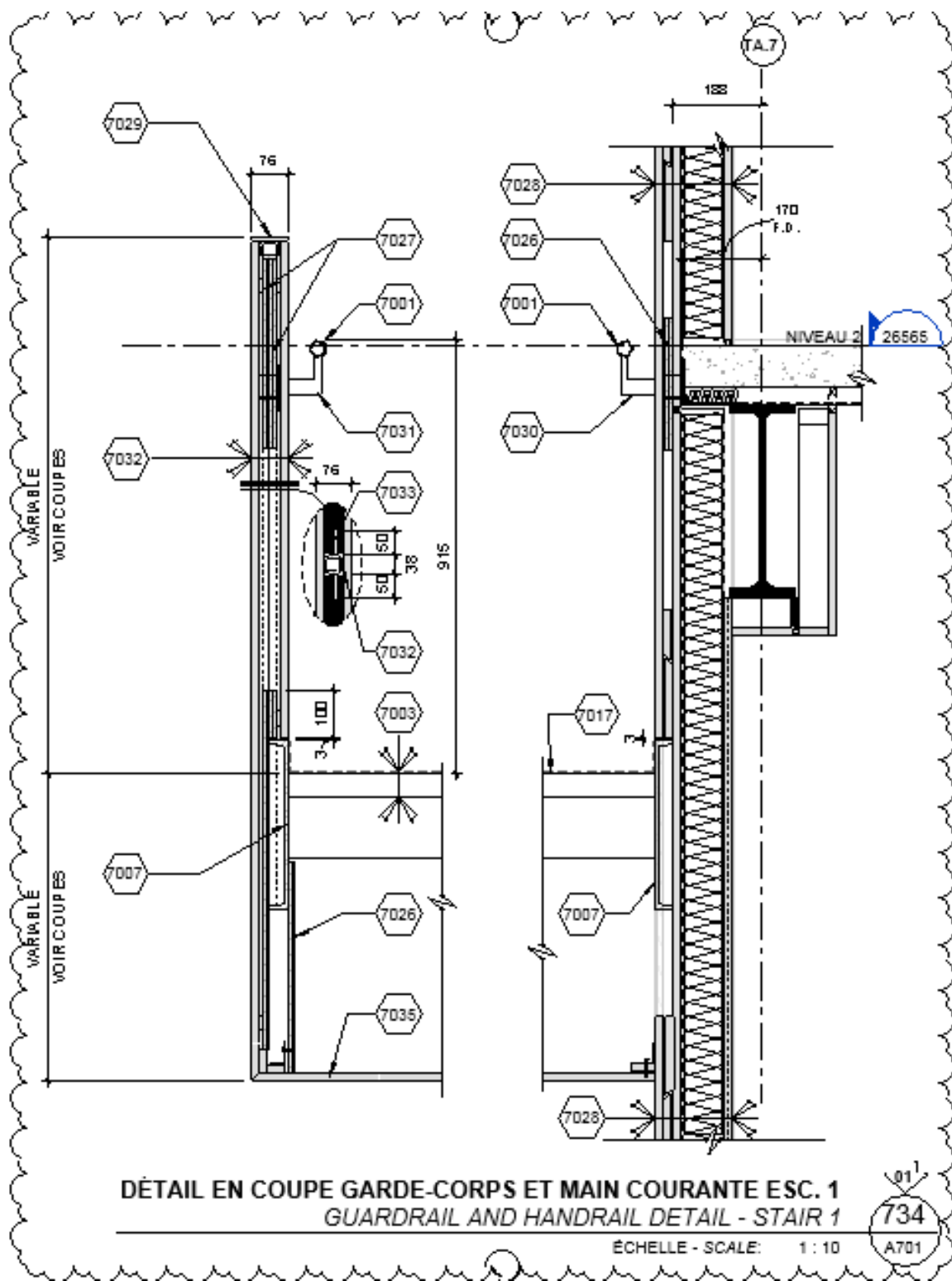
DOCUMENT ET N°
 ADDENDA A-01

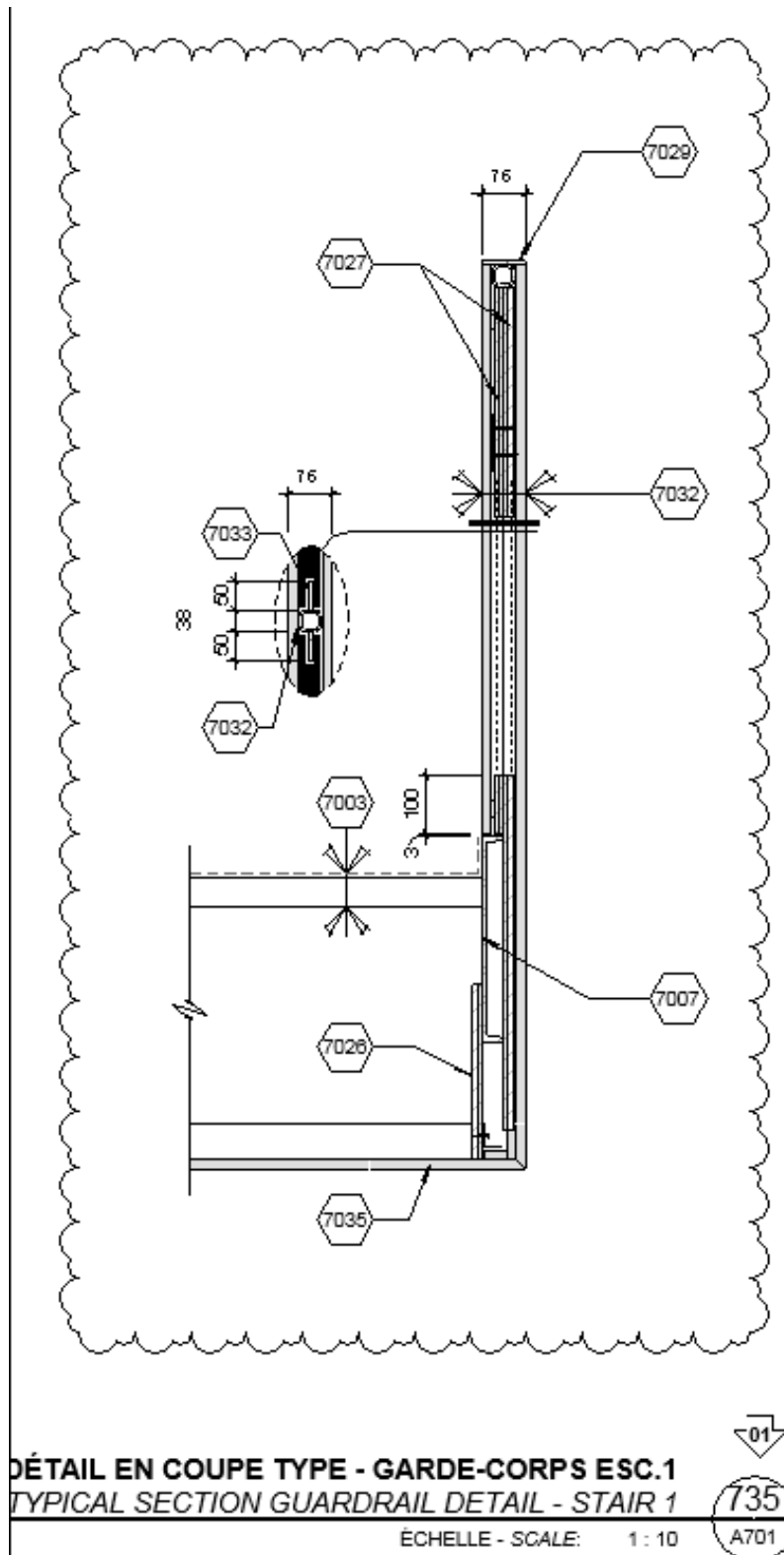
Dossier : R.082963.001
 Référence : A701
 Date émission : 2019-02-19
 Date révision :
 Échelle : N/A

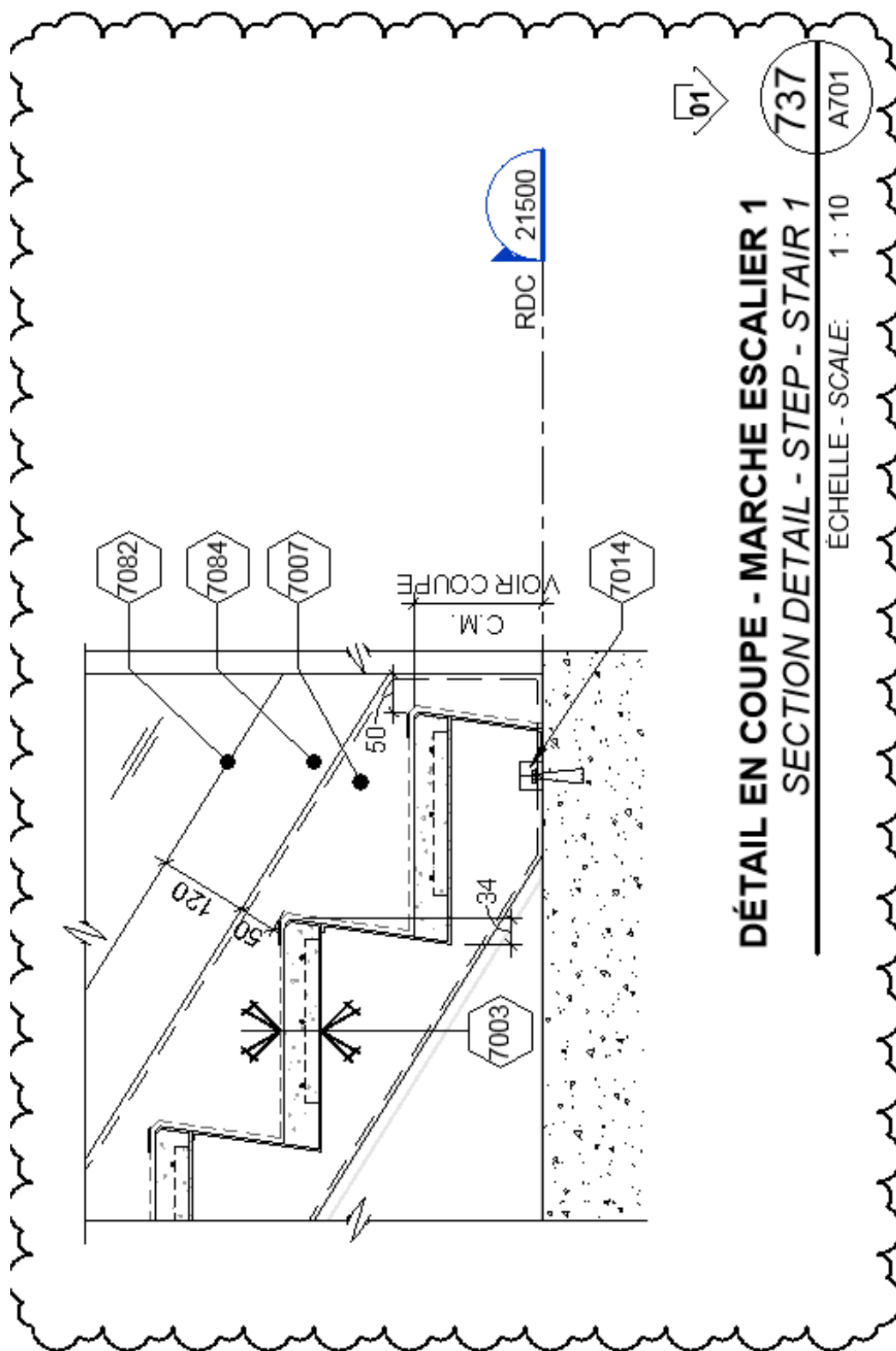
PAGE
 15 / 44

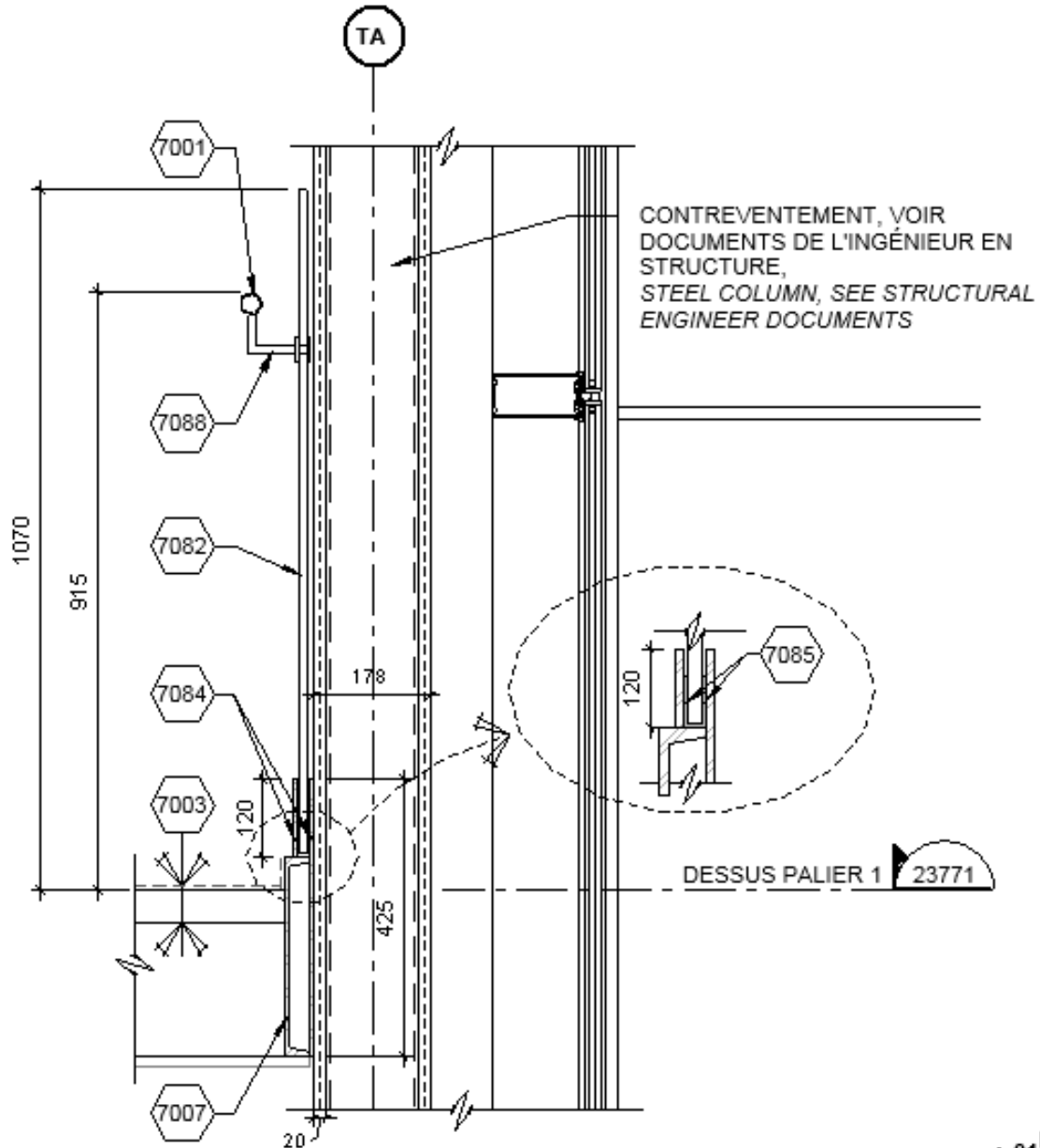












DÉTAIL TYPE GARDE-CORPS EN VERRE ESC. 1
TYPICAL GLASS RAILING DETAIL - STAIR 1

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 10

01'
738
 A701

lemay
groupe/A

architectes
 designers urbains
 urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

PROJET
 Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
 AJOUTER DÉTAIL TYPE 738 - ADD TYPICAL
 DETAIL NO.738

DOCUMENT ET N°
 ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
 Référence : A701
 Date émission : 2019-02-19
 Date révision :
 Échelle : N/A

PAGE
 22 / 44

7010	CONNECTION DU LIMON À LA POUTRE D'ACIER SELON LES RECOMMANDATIONS DE L'INGÉNIEUR DU SOUS-TRAITANT EN MÉTAUX OUVRÉS, AUCUNE FIXATION APPARENTE	01
	C-CHANNEL CONNECTION TO THE STEEL BEAM DESIGNED ACCORDING TO STEEL FABRICATIONS ENGINEERS SPECIFICATIONS, NO VISIBLE FIXATION.	

7020	PANNEAU DE LAMINÉ-CLAYEUSE, JONCTIF LAMINÉ PARÈMENT DE STRATIFIÉ MURAL - STRATIFIÉ MURAL IGNIFUGE 16mm - AGGLOMÉRÉS IGNIFUGE 16mm - SYSTÈME D'ACCROCHAGE ET MODULATION DES PANNEAUX, TEL QU'ILLUSTRÉ AUX DÉTAILS DE LA FEUILLE A902, COLLÉ, COORDONNER L'ÉPAISSEUR DU SYSTÈME D'ACCROCHAGE POUR ALIGNEMENT AVEC LES SURFACES DE GYPSES - VOIR COUPE POUR EMPACEMENT DES JOINTS - LES JOINTS VERTICAUX AURONT 10mm ET LES CHANTS SERONT RECOUVERT D'UN CHANT EN PVC 3mm - LES JOINTS HORIZONTAUX SERONT ABOUTÉS ET COLLÉS À L'AIDE DE BISCUITS - PANNEAU DE GYPSE 16mm - BARRES EN "Z" CAL. 16 AJUSTABLES @ 610mm c/c. PROJECTION À COORDONNER SUR PLACE. POSER UNIQUEMENT SUR LE MUR EXTÉRIEUR.	01
	PLASTIC LAMINATE PANELING - FIRE-RESISTANT PLASTIC LAMINATE ON 16mm FIRE-RESISTANT PARTICLE BOARD CORE - CONCEALED HANGER SYSTEM AND PANEL MODULATION, AS DETAILED ON SHEET A902. COORDINATE THICKNESS OF HANGER SUPPORTS TO ALIGN FINISHED SURFACE WITH ADJACENT PARTITIONS. FINAL INSTALLATION TO BE DONE WITH ADHESIVE. - REFER TO SECTION FOR LOCATION OF JOINTS - VERTICAL JOINTS ARE TO BE 10mm AND PANEL EDGES FINISHED WITH 3mm PVC EDGEBANDING - HORIZONTAL JOINTS ARE BE ABUTTED AND FIXED USING ADHESIVE AND BISCUIT JOINING - 16mm GYPSUM BOARD - CAL. 16 ADJUSTABLE "Z" BAR @ 610mm c/c. PROJECTION TO COORDINATE ON PLACE. FIX ONLY ON THE EXTERIOR WALL.	

7030	INJÈRES ENTRE LES JOINTS DE STRATIFIÉS GARDE-CORPS CENTRAL - PLACAGE DE STRATIFIÉ IGNIFUGE SUR PANNEAU DE PARTICULES DE BOIS D'AGGLOMÈRE IGNIFUGE 16mm, JOINTS VERTICAUX DE 10mm ALIGNÉ AVEC LES JOINTS MURAUX, ASSEMBLAGE SANS FIXATION APPARENTE (VOIR FEUILLE A902 POUR LA MODULATION DES PANNEAUX) - STRUCTURE INTERNE EN HSS 38x38x5mm, POSITIONNER LES ÉLÉMENTS VERTICAUX D'ARRIÈRE LES JOINTS DE STRATIFIÉ, SOLDER SUR LA CÔTE D'INTÉRIEUR - PLACAGE DE STRATIFIÉ SUR PANNEAU D'AGGLOMÈRE IGNIFUGE 16mm, JOINTS VERTICAUX DE 10mm ALIGNÉ AVEC LES JOINTS MURAUX, ASSEMBLAGE SANS FIXATION APPARENTE	01
	CENTRAL GUARDRAIL - FIRE-RESISTANT PLASTIC LAMINATE ON 16mm FIRE-RESISTANT PARTICLE BOARD. 10mm VERTICAL JOINTS, ALIGNED WITH WALL JOINTS. CONCEALED FASTENING SYSTEM. (SEE SHEET A902 FOR PANEL MODULATION) - INTERNAL STRUCTURE MADE OF 38x38x5mm HSS. ALIGN ELEMENTS WITH LAMINATE JOINTS. WELD STRUCTURAL ELEMENTS ON CHANNEL - FIRE-RESISTANT PLASTIC LAMINATE ON 16mm FIRE-RESISTANT PARTICLE BOARD. 10mm VERTICAL JOINTS, ALIGNED WITH WALL JOINTS. CONCEALED FASTENING SYSTEM.	

7035 PLACAGE DE STRATIFIÉ SUR PANNEAU D'AGGLOMÉRÉ IGNIFUGE 16mm, JOINTS VERTICAUX DE 10mm ALIGNER AVEC LES JOINTS MURAUX, ASSEMBLAGE SANS FIXATION APPARENTE

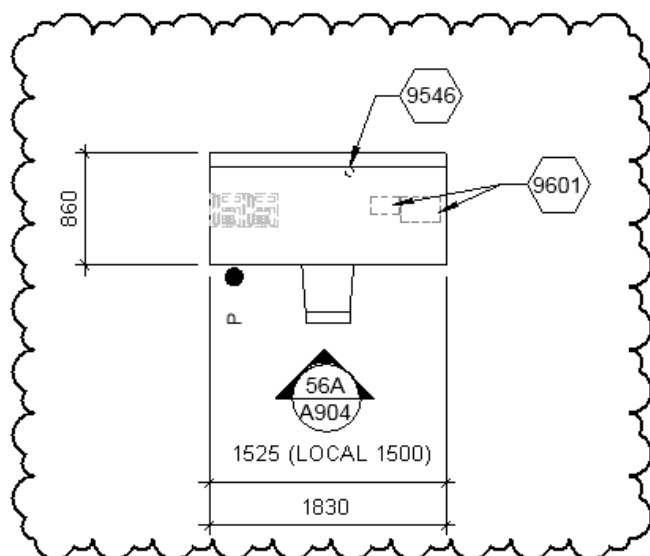
01 16mm FIRE RESISTANT PLASTIC LAMINATE ON FIRE RESISTANT PARTICLE BOARD. 10mm VERTICAL JOINTS ALIGNED WITH WALL JOINTS. NO VISIBLE FIXATION ASSEMBLY.

7037 PAREMENT STRATIFIÉ MURAL:
- STRATIFIÉ MURAL IGNIFUGE, PLAQUÉ SUR UN PANNEAU DE PARTICLES AGGLOMÉRÉES IGNIFUGE, TEL QUE DÉTAILLÉ AUX DÉTAILS DE L'ESCALIER.
- SYSTÈME D'ACCROCHAGE TEL QUE DÉTAILLÉ AUX DÉTAILS DE L'ESCALIER.
- COORDONNER L'ÉPAISSEUR DU SYSTÈME D'ACCROCHAGE POUR ALIGNEMENT AVEC LES SURFACES DE GYPSE.
- PANNEAU DE GYPSE 16mm
- PRÉVOIR BARRE "Z" AJUSTABLE SUR LES MUR EXTÉRIEUR.
- VOIR COUPE POUR EMPLACEMENT DES JOINTS.
- LES JOINTS VERTICAUX AURONT 10mm ET LES CHANTS SERONT RECOUVERTS PAR UN CHANT EN PVC 3mm
- LES JOINTS HORIZONTAUX SERONT ABOUTÉS ET COLLÉS À L'AIDE DE BISCUITS
- BARRES EN "Z" CAL. 16 AJUSTABLES @ 800mm, PROJECTION À COORDONNER SUR PLACE

01 LAMINATE ON 16mm FIRE-RESISTANT PARTICLE BOARD CORE. 10mm VERTICAL JOINTS ALIGNED WITH WALL JOINTS. NO VISIBLE FIXATION ASSEMBLY.
- REFER TO SECTION FOR DETAIL OF JOINTS
- VERTICAL JOINTS ARE TO BE 10mm AND PANEL EDGES FINISHED WITH 3mm PVC TRIM
- HORIZONTAL JOINTS ARE BE ABUTTED AND FIXED USING ADHESIVE AND BISCUIT JOINTING
- SEE FLOOR PLAN FOR THE "Z" BAR POSITION

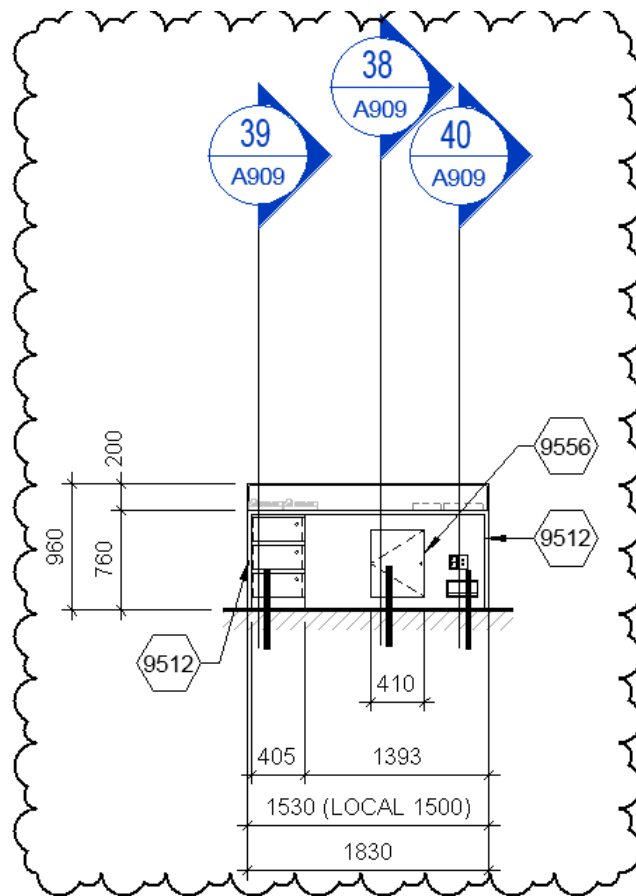
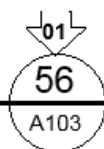
ANNULÉE

7082	GARDE-CORPS EN VERRE STRUCTURAL VERRE 8mm CLAIR TREMPÉ, INTERCALAIRE 1,52mm CLAIR, VERRE 8mm CLAIR TREMPÉ.	STRUCTURAL GLASS RAILING MADE OF 8mm CLEAR TEMPERED GLASS, 1.52mm CLEAR INTERLAYER, 8mm CLEAR TEMPERED GLASS.	01
7083	POTEAU EN ACIER INOXYDABLE DE 38mm DE DIAMÈTRE SOUDÉ À LA MAIN COURANTE ET ANCRÉ À LA DALLE DE BÉTON.	STAINLESS STEEL POST, 38mm DIAMETER, WELDED TO THE HAND RAIL AND ANCHORED TO CONCRETE SLAB.	01
7084	PLAQUE D'ACIER PEINTE 8mm SOUDÉE AU LIMON DE L'ESCALIER. PRÉVOIR ESPACEMENT REQUIS ENTRE LES 2 PLAQUES POUR L'INSERTION DU VERRE DU GARDE-CORPS AINSI QUE SA QUINCAILLERIE.	6mm PAINTED STEEL PLATE WELDED TO THE STAIR C-CHANNEL. PROVIDE THE REQUIRED SPACING BETWEEN THE 2 PLATES FOR THE INSERTION OF THE GUARDRAIL GLASS AND ITS HARDWARE.	01
7085	CALES D'ASSISES EN SILICONE CONTINUES POUR DÉPOSER ET AJUSTER LE VERRE DU GARDE-CORPS.	CONTINUOUS SILICONE SEAT SHIMS FOR INSTALLATION AND ADJUSTMENT OF THE GUARDRAIL GLASS.	01
7086	PRÉVOIR UNE CONNEXION ADÉQUATE EN MÉTAUX OUVRÉS ENTRE LE LIMON DE L'ESCALIER ET LE HSS.	PROVIDE ADEQUATE CONNECTION IN METAL FABRICATIONS BETWEEN STAIRS' C-CHANNEL AND HSS POST.	01
7087	CORNIÈRE D'ACIER SOUDÉE À LA CORNIÈRE DE FIN DE PONTAGE AFIN DE SUPPORTER LE PONTAGE D'ACIER DU PALIER DE D'ESCALIER.	FOR SUPPORT OF THE STAIRS STEEL DECK WELD STEEL ANGLE TO STEEL DECKS STEEL AND ANGLE.	01
7088	SUPPORT DE MAIN COURANTE RÉGLABLE À MONTAGE SUR VERRE À 2 DÉPARTS EN ACIER INOXYDABLE AVEC MAIN COURANTE DE 38mm DE DIAMÈTRE EN ACIER INOXYDABLE.	ADJUSTABLE GLASS MOUNT HANDRAIL WITH 2 STAINLESS DEPARTURES WITH 38mm STAINLESS STEEL DIAMETER HANDRAIL.	01
7089	MOULURE DE TRANSITION DE PLANCHER EN ACIER INOXYDABLE.	STAINLESS STEEL TRANSITION MOULDING	01
7091	APPLIQUER UN SCELLANT IGNIFUGE AU PÉRIMÈTRE DE LA CONNEXION	APPLY A FIREPROOF SEALANT TO THE PERIMETER OF THE CONNECTION.	01



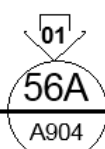
POSTE DE GARDE - AIRE COMMUNE
GUARD POST - LOUNGE AREA

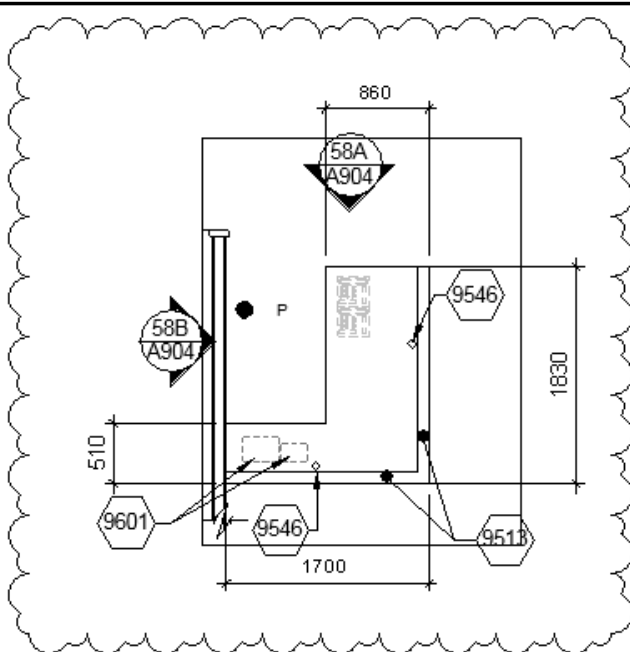
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50



ÉLÉVATION 56A
ELEVATION 56A

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50





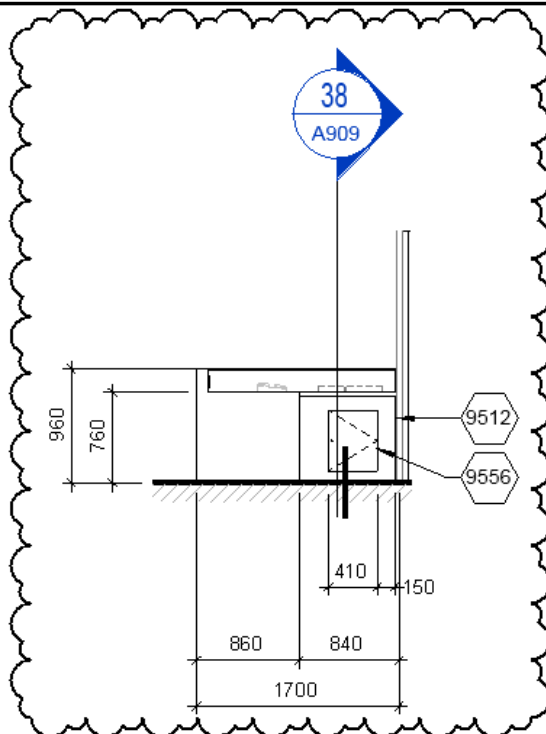
POSTE DE GARDE MÉDICAL - 1400
ENLARGED PLAN - MILLWORK 58

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

01

58

A102



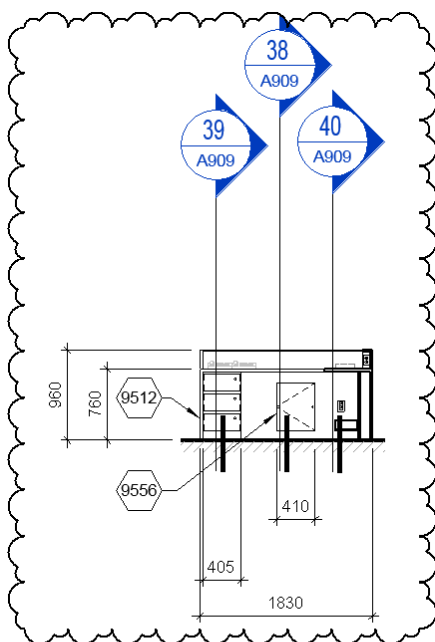
ÉLÉVATION 58A
ELEVATION 58A

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

01

58A

A904



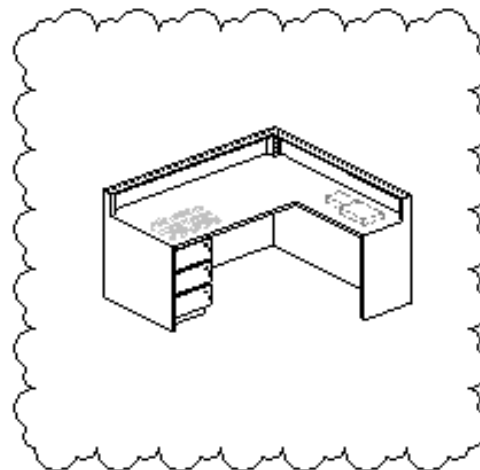
ÉLÉVATION 58B
ELEVATION 58B

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

01

58B

A904



VUE 3D 58C
3D VIEW 58C

ÉCHELLE - SCALE:

01

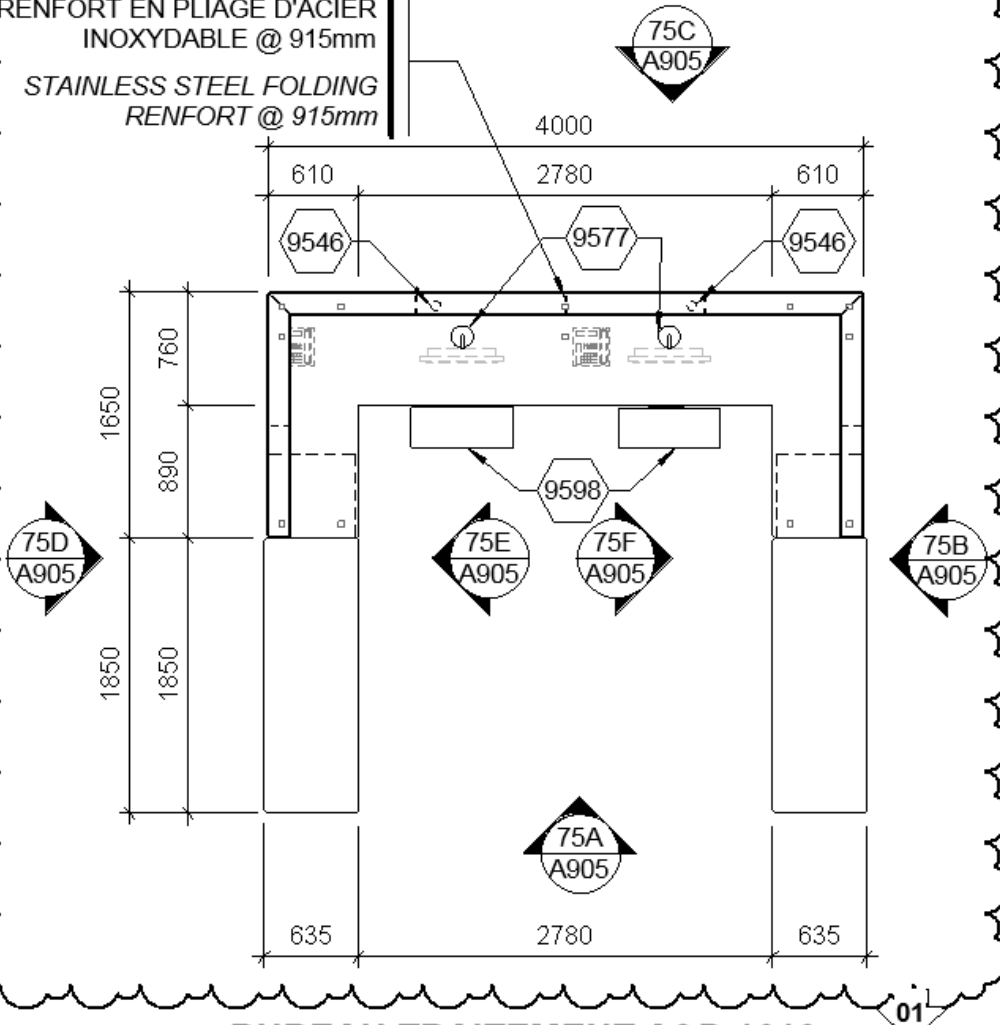
NOTE GÉNÉRALE:

1. CHANFREINER TOUS LES COINS EXTÉRIEURS DU MOBILIER. LES CHANFREINS DOIVENT MESURER 25x25mm ET FORMER UN ANGE DE 45 DEGRÉS.

GENERAL NOTE:

1. CHAMFER ALL EXTERNAL CORNERS OF THE FURNITURE. THE CHAMFER MUST MEASURE 25x25mm AND FORM ANGLE OF 45 DEGREES.

RENFORT EN PLIAGE D'ACIER
INOXYDABLE @ 915mm
STAINLESS STEEL FOLDING
REINFORCEMENT @ 915mm



BUREAU TRAITEMENT A&D 1616
ENLARGED PLAN - MILLWORK 1616

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

75

A103

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

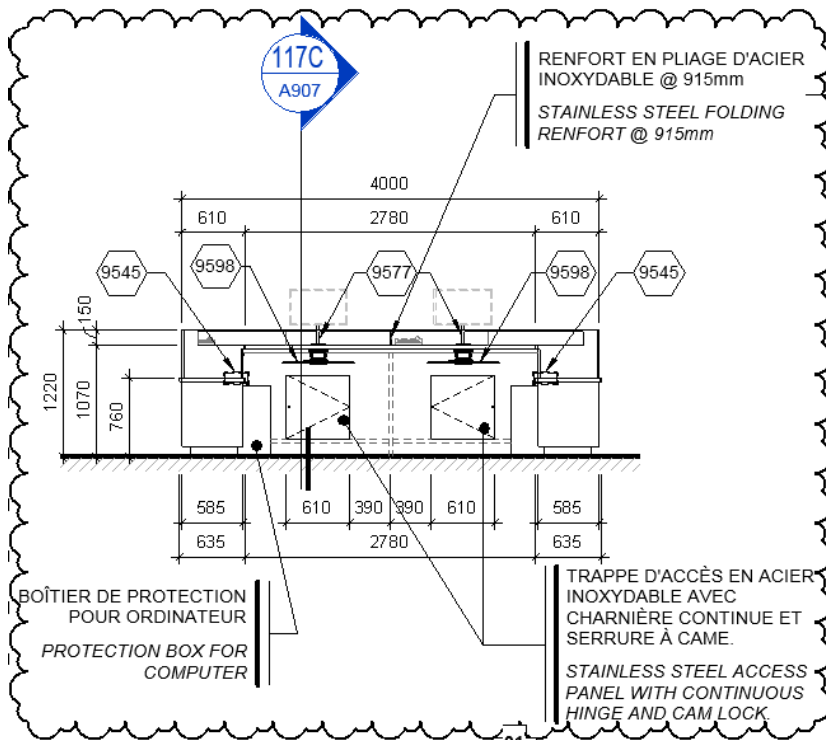
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
REMPLEZ MOBILIER 75 ET AJOUT NOTE
GÉNÉRALE- LOCAL 1616 / REPLACE FURNITURE
75 AND ADDED GENERAL NOTE - LOCAL 1616

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

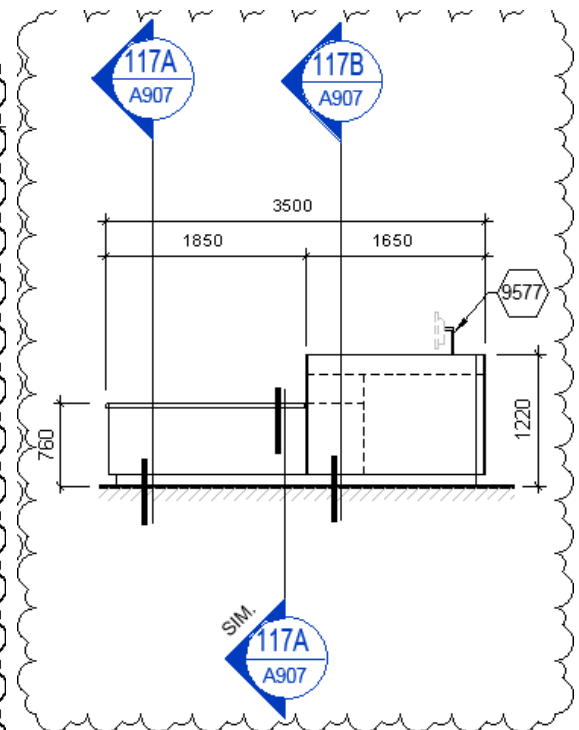
PAGE
27 / 44



ÉLÉVATION 75A
ELEVATION 75A

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

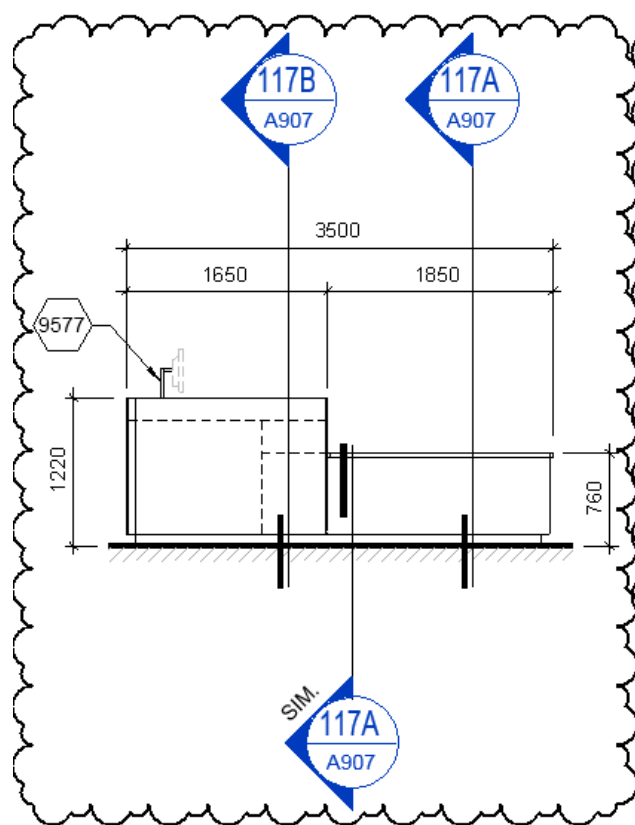
01
75A
A905



ÉLÉVATION 75B
ELEVATION 75B

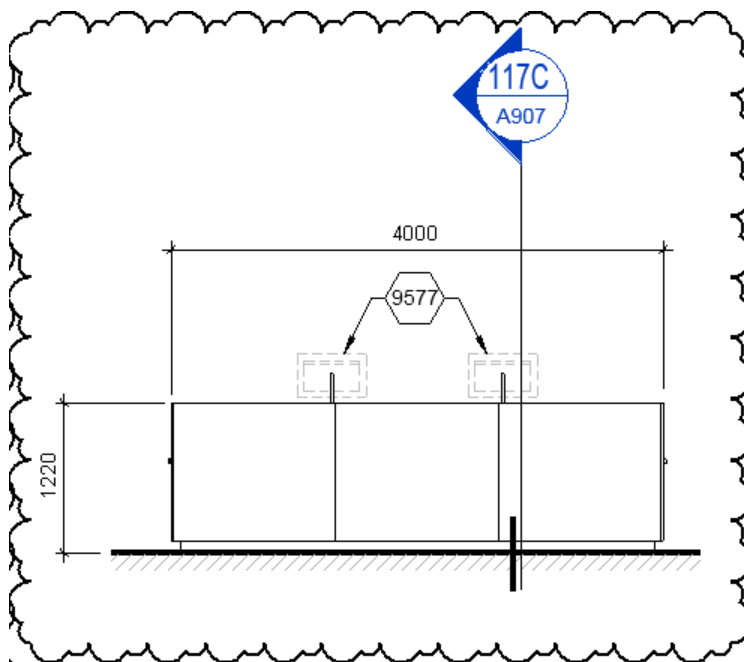
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

01
75B
A905



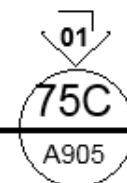
ÉLÉVATION 75D
ELEVATION 75D

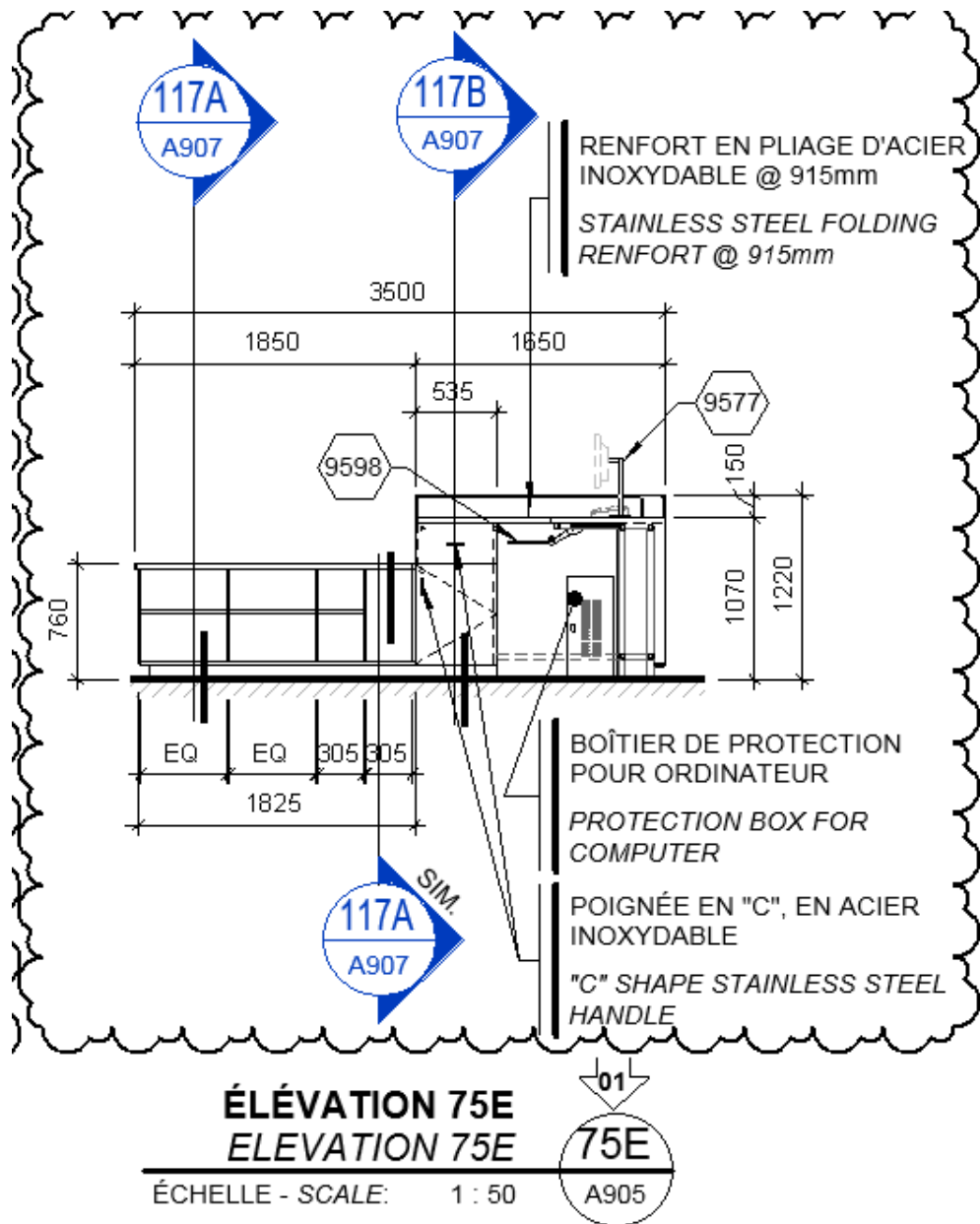
ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

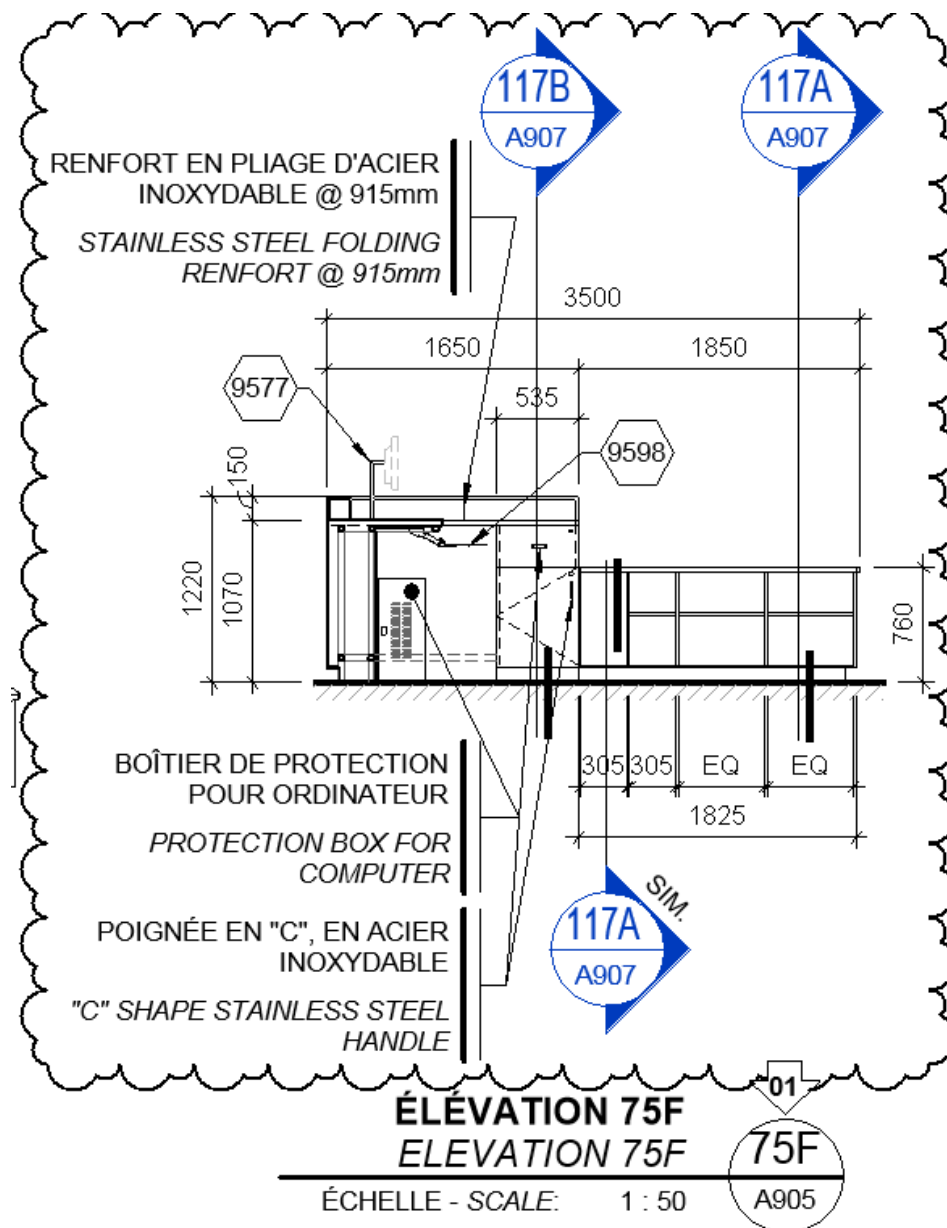


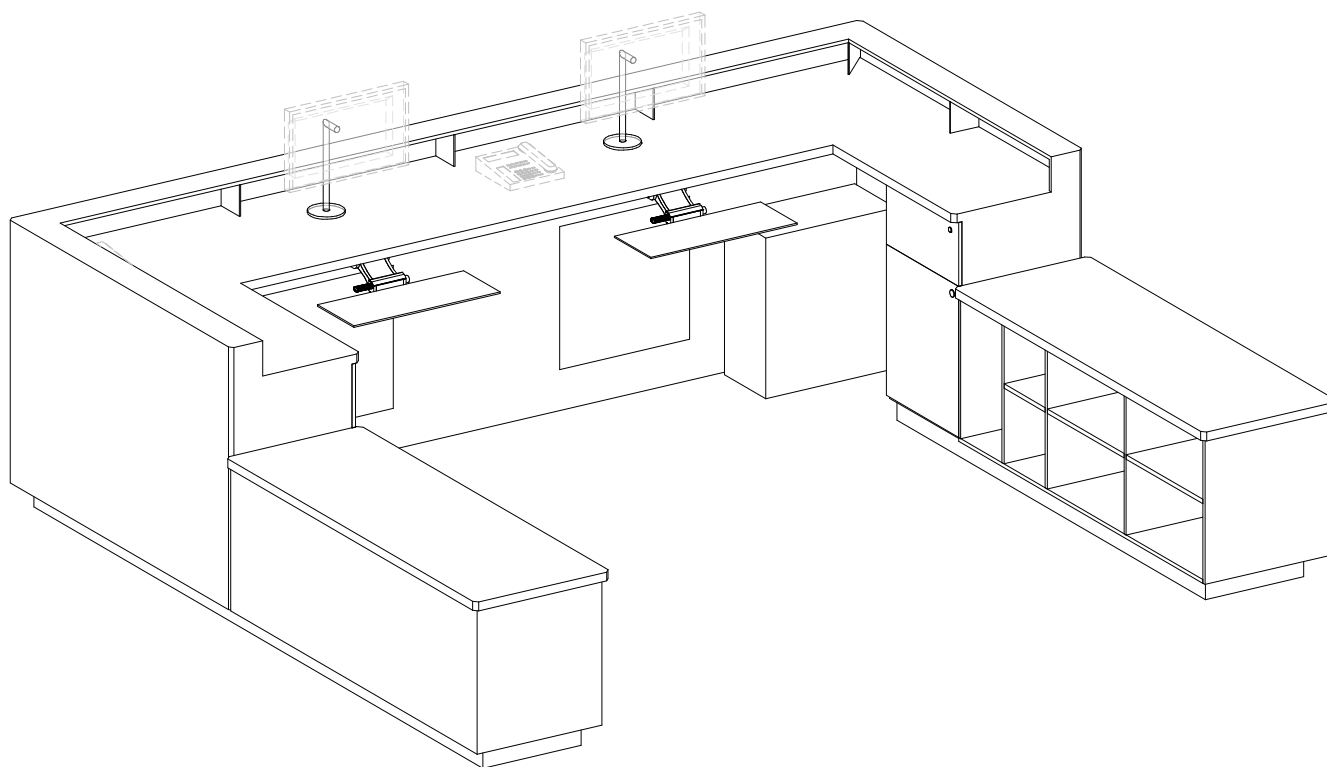
ÉLÉVATION 75C
ELEVATION 75C

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50









01

VUE 3D 75G
3D VIEW 75G

ÉCHELLE - SCALE:

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

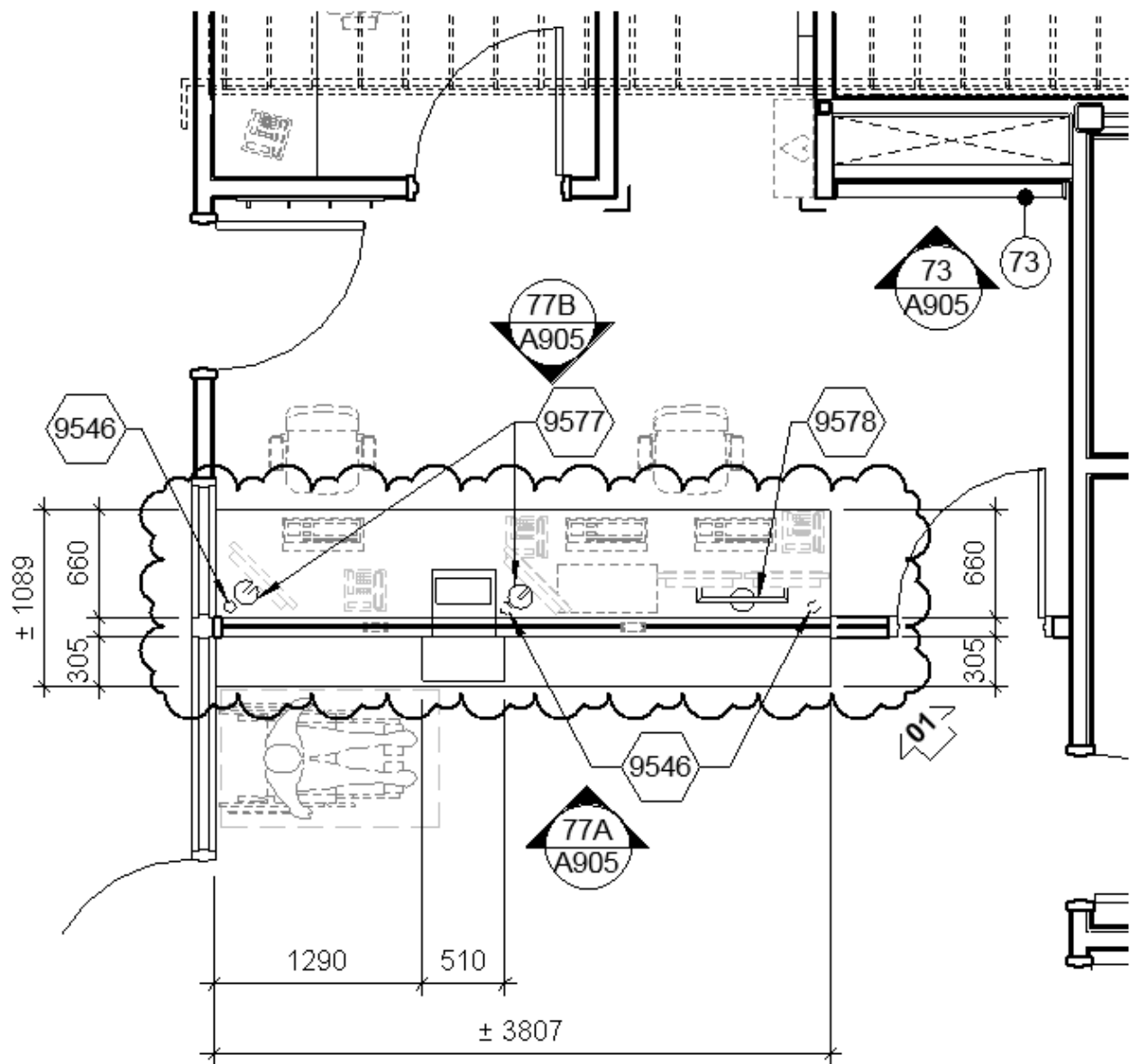
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

CONTENU
AJOUT VUE 3D 75G - MOBILIER 75 - ADD 3D VIEW
MILLWORK 75

Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
32 / 44



POSTE D'ACCUEIL - 1102
ENLARGED PLAN - MILLWORK 77

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

77

A102

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

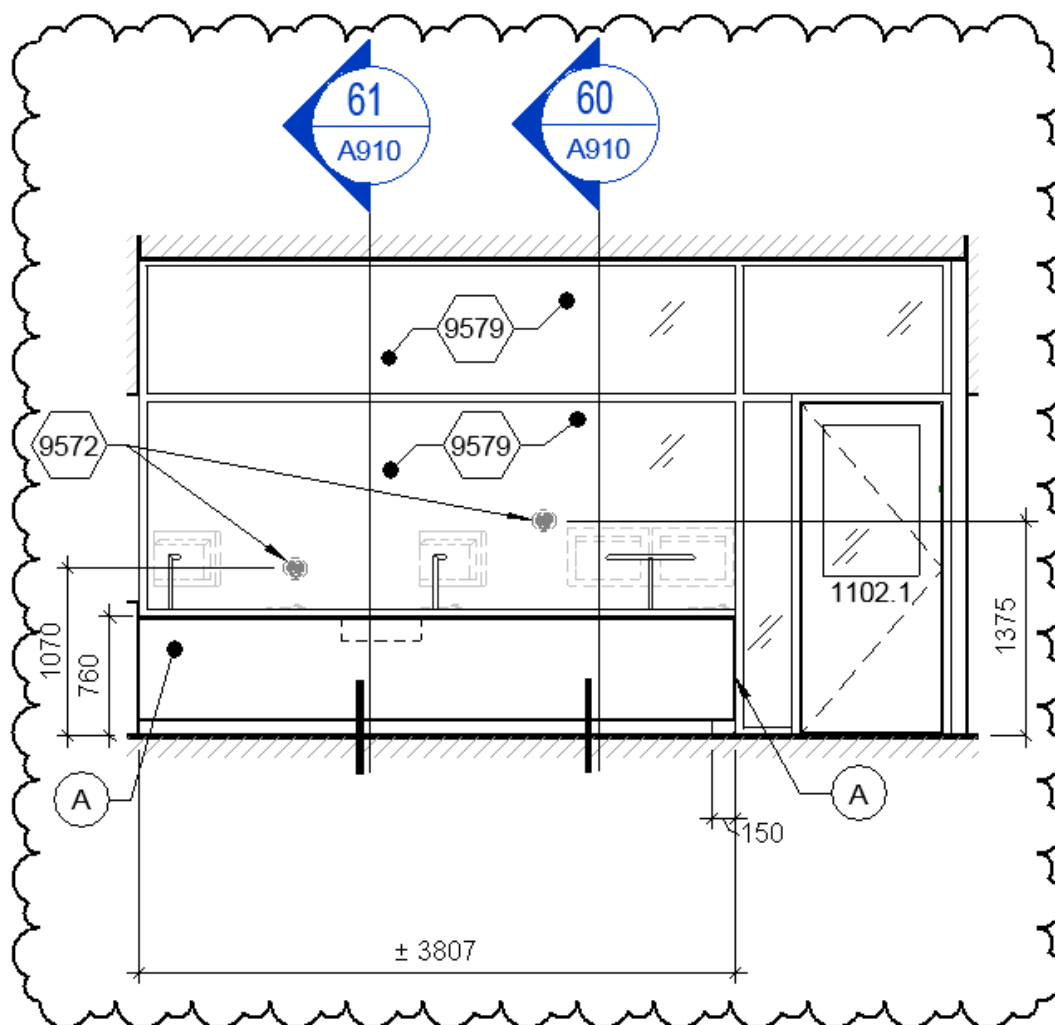
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
REPLACER MOBILIER 77 / REPLACE MILLWORK
NO.77

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

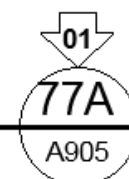
Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
33 / 44



ÉLÉVATION 77A
ELEVATION 77A

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50



lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

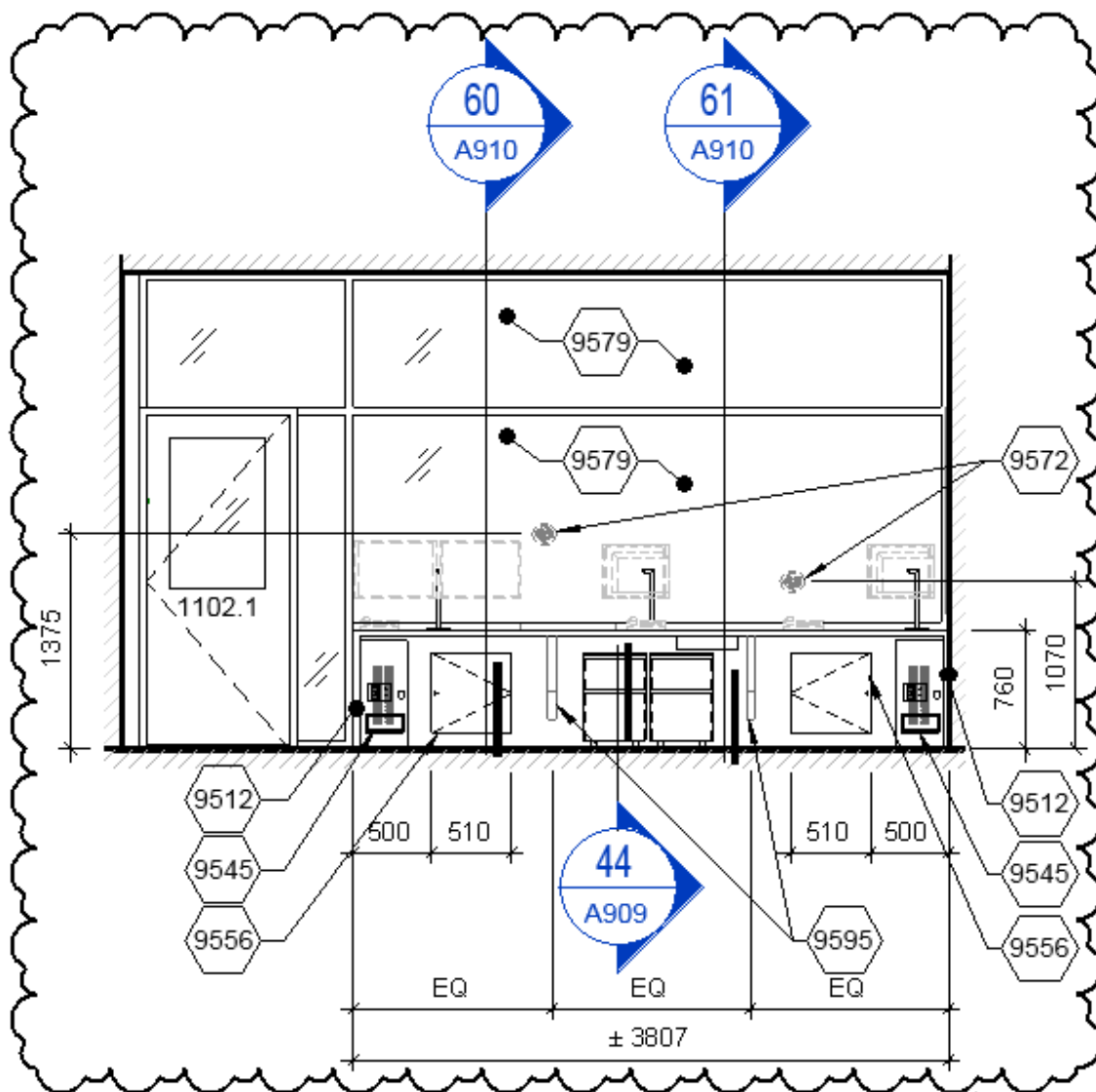
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
REPLACER ÉLÉVATION 77A - MOBILIER 77 /
REPLACE MILLWORK NO.77

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

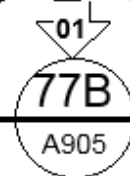
Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

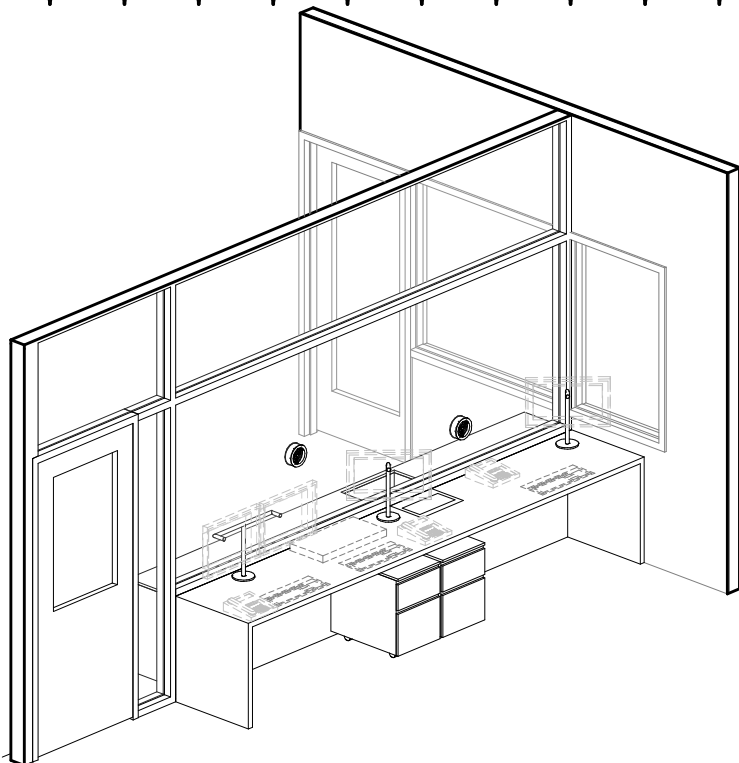
PAGE
34 / 44



ÉLEVATION 77B
ELEVATION 77B

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 50

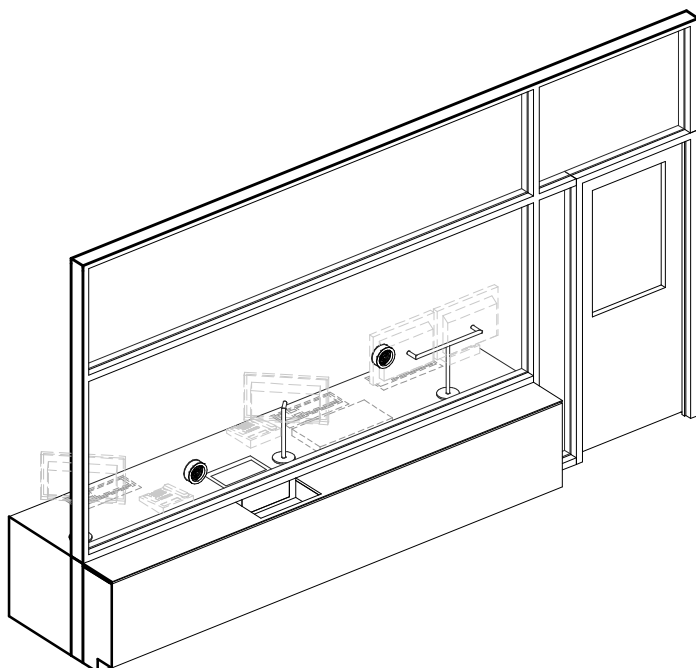




01

VUE 3D 77C
3D VIEW 77C

ÉCHELLE - SCALE:



01

VUE 3D 77D
3D VIEW 77D

ÉCHELLE - SCALE:

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

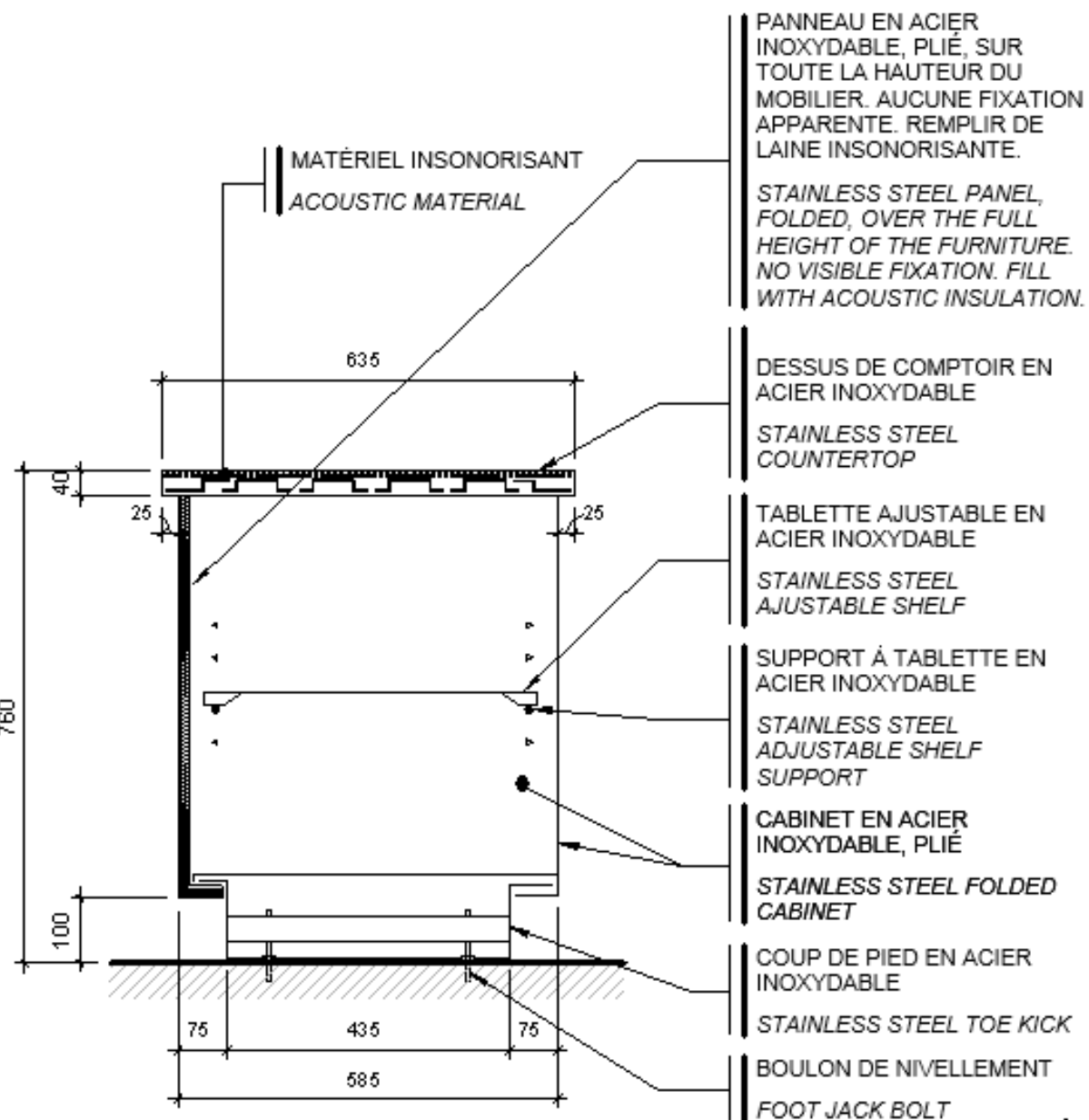
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

CONTENU
AJOUT VUE 3D 77C ET 77D - MOBILIER 77 / ADD
3D VIEW MILLWORK NO.77

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A905
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

PAGE
36 / 44



COUPE A - BUREAU DE TRAITEMENT A&D
SECTION A - TREATMENT OFFICE A&D

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 10

01
117A
A905

lemay
groupe/A

architectes
designers urbains
urbaniste

F-4.9.1 / Février 2015

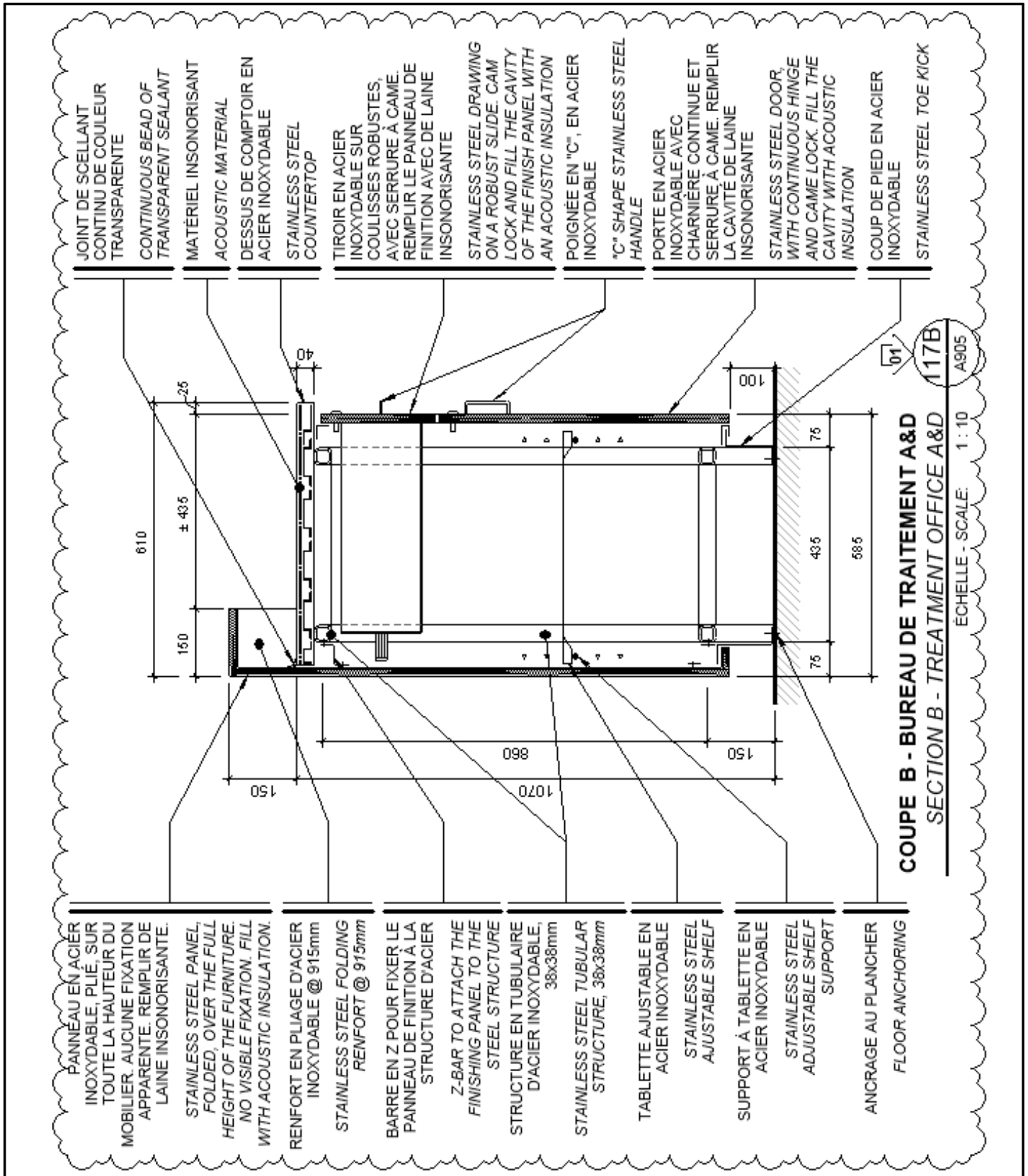
PROJET
Centre de Surveillance de l'immigration (CSI) Laval

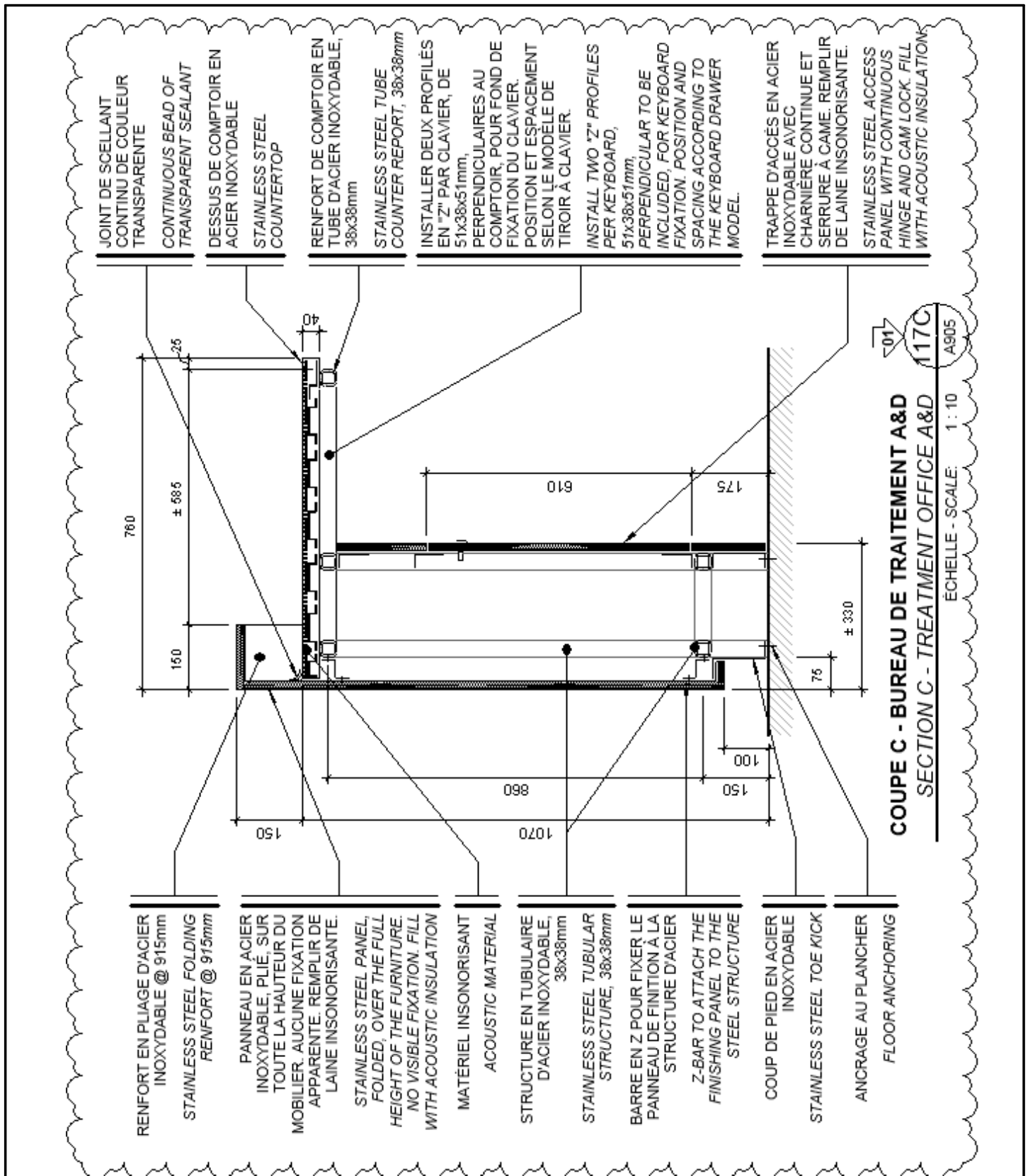
CONTENU
AJOUT DÉTAIL EN COUPE 117A - MOBILIER 75 /
ADD SECTION DETAIL 117A MILLWORK 75

DOCUMENT ET N°
ADDENDA A-01

Dossier : R.082963.001
Référence : A907
Date émission : 2019-02-19
Date révision :
Échelle : N/A

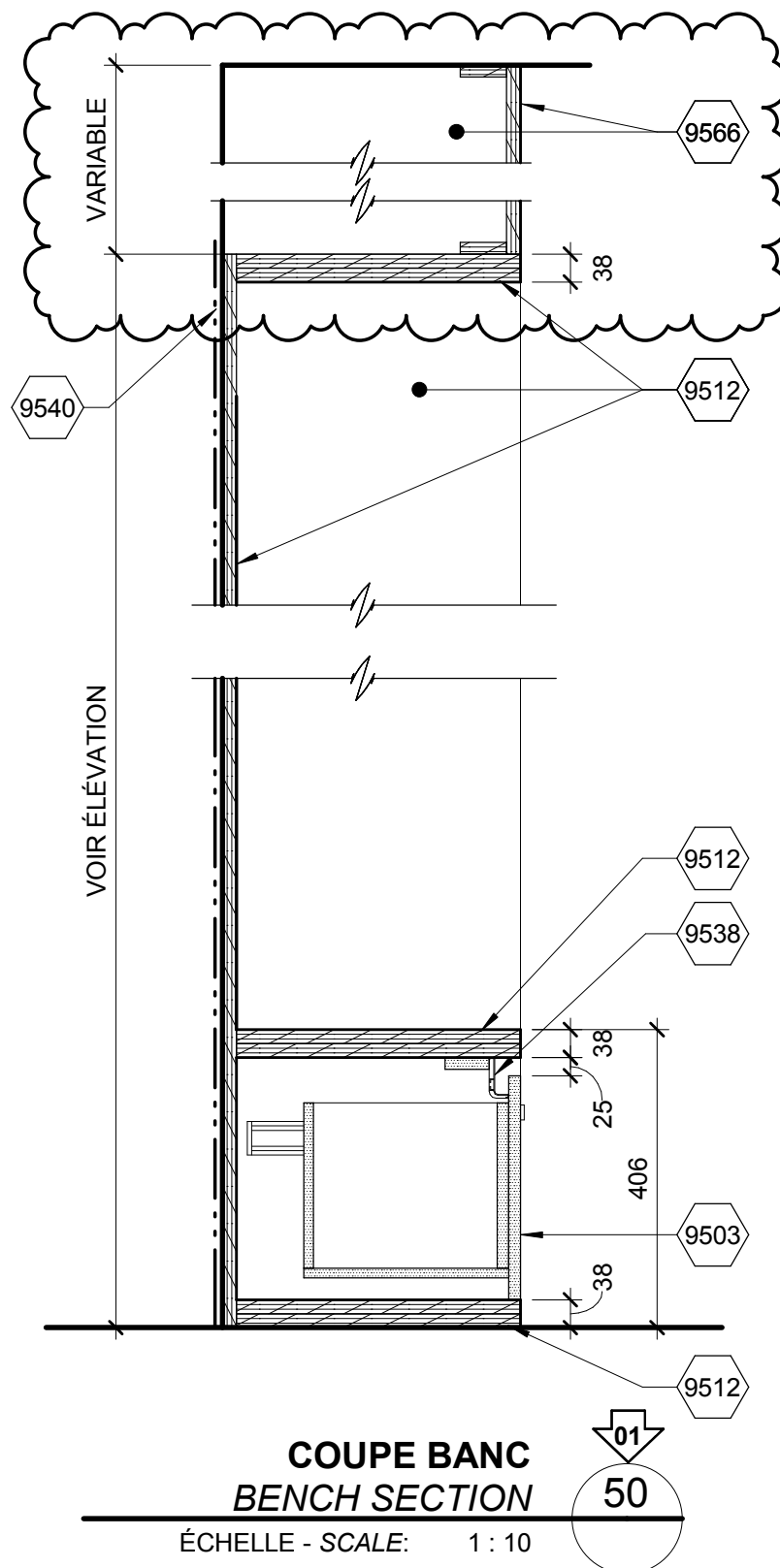
PAGE
37 / 44

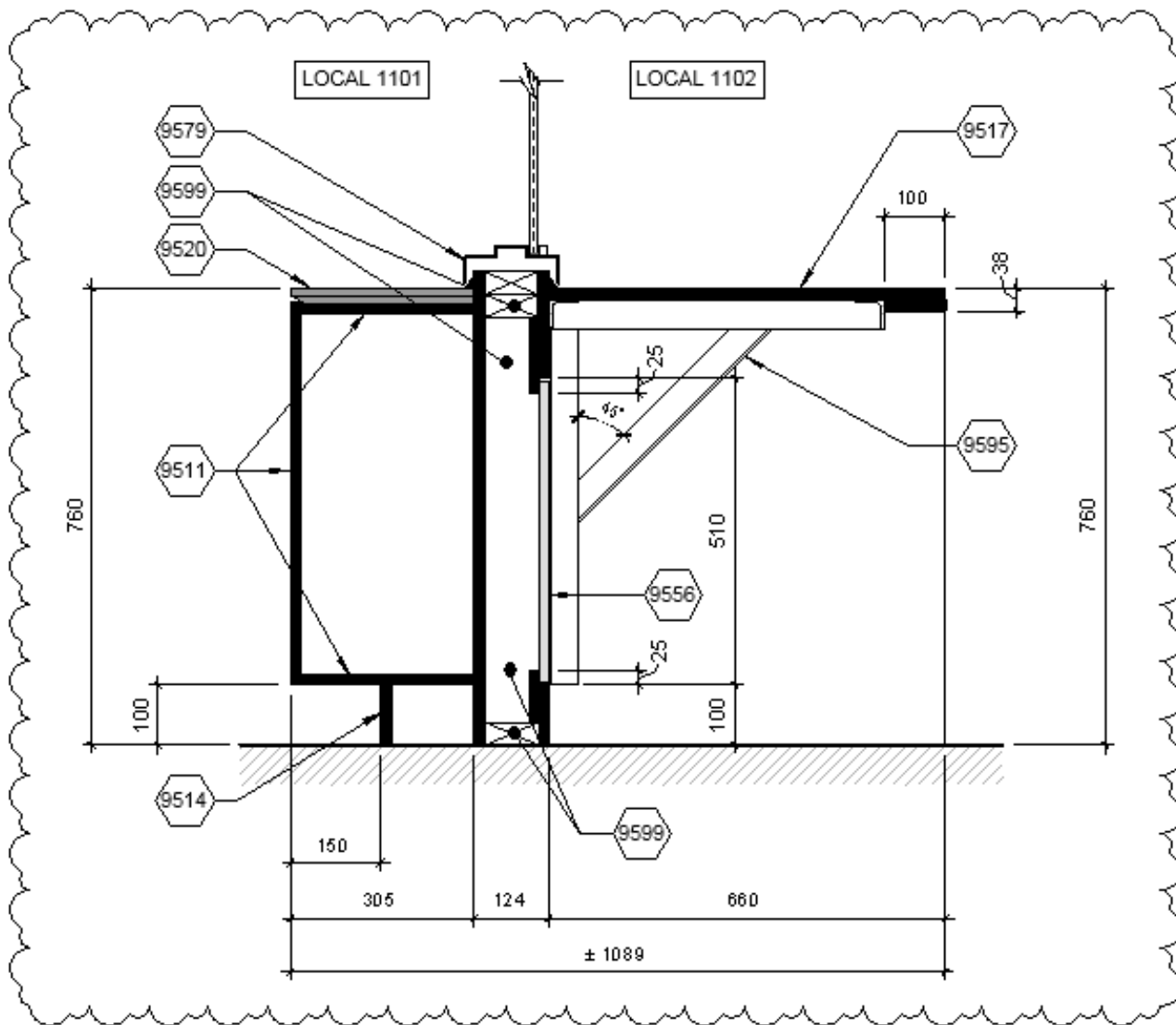




9576	MOULURE EN U POUR MATÉRIAU DE 13mm EN ALUMINIUM	ALUMINIUM U-SHAPED MOLDING FOR 13mm MATERIAL	01
------	---	--	----

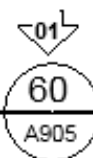
9595	SUPPORT EN CORNIÈRES D'ACIER SOUDÉES ET PEINTES, 51x51x4mm, @ 1220mm c/c MAX.	51x51x4mm WELDED PAINTED STEEL ANGLE SUPPORT FIXED @ 1220mm c/c MAX.	01
9596	ARMOIRE VERROUILLÉE PORTANT LA MENTION « PROCÉDURE D'URGENCE », SITUÉE SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DE LA FACE DE LA PORTE.	LOCKED CABINET MARKED "EMERGENCY PROCEDURE" ON THE UPPER PART OF THE DOOR FACE.	01
9597	MOULURE PASSE-FILS	CABLE MOULDING	01
9598	TIROIR À CLAVIER	KEYBOARD DRAWER	01
9599	BÂTI EN COLOMBAGE DE BOIS 38x89mm	38x89mm WOOD STUD FRAME	01
9600	TIROIR PASSE-DOCUMENTS POUR COMPTOIR	DOCUMENT DEAL DRAWER FOR COUNTER TOP	01
9601	ÉQUIPEMENT DE CONTRÔLE, VOIR DOCUMENTS DE L'INGÉNIEUR.	CONTROL EQUIPMENT, SEE ENGINEER'S DOCUMENTS.	01
9602	FOND DE CLOUAGE EN BANDE DE TÔLE D'ACIER 305mm DE HAUTEUR, CAL. 18. POSER UNE BANDE, À CHAQUE JONCTION DE PANNEAU ET AU PÉRIMÈTRE DE LA CLOISON.	305mm, 18 GAUGE STEEL SHEET BACKING. INSTALL AT EACH PANEL JUNCTION AND AT THE PERIMETER OF THE PARTITION MADE OF WOOD PANELS.	01

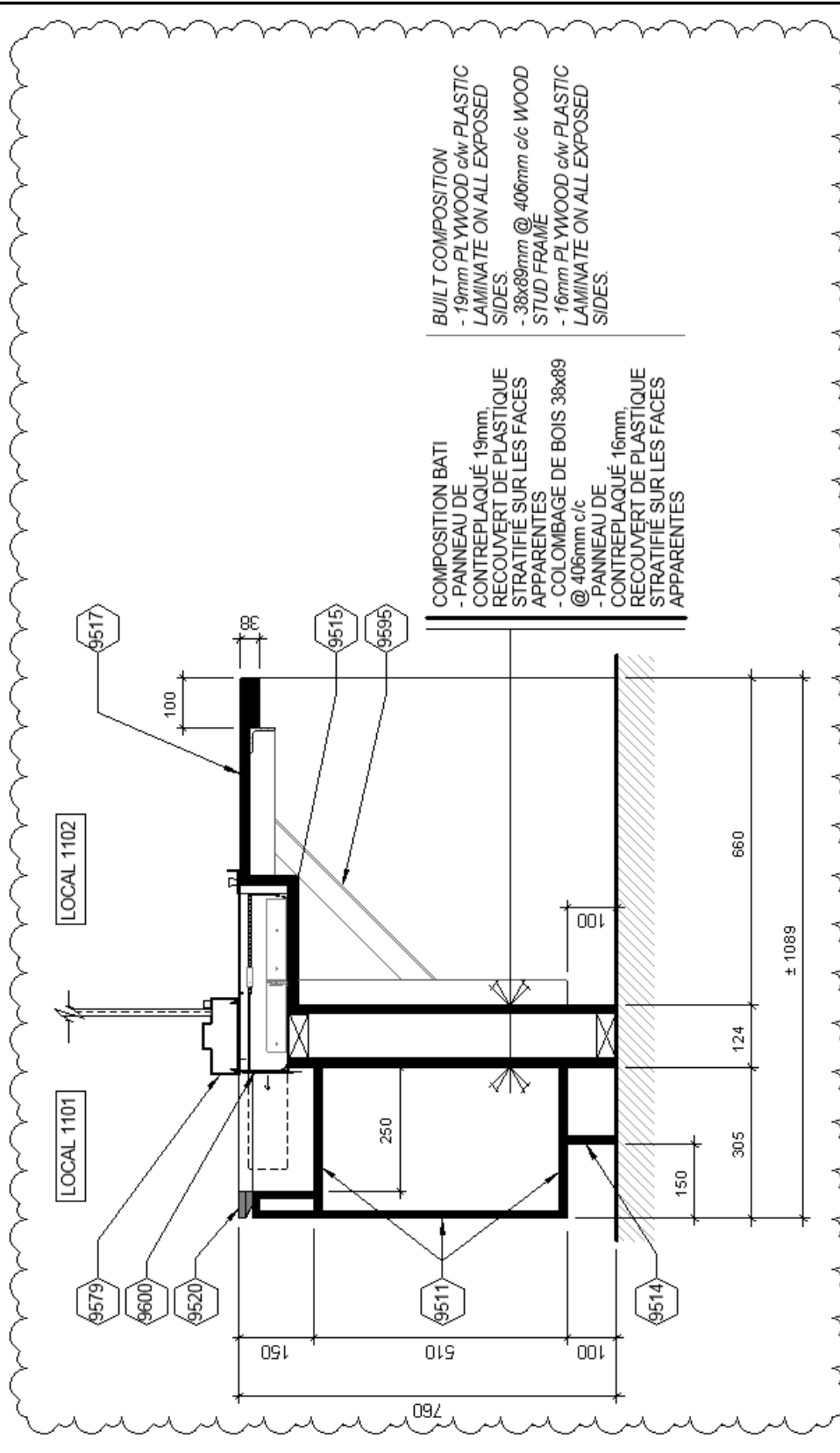


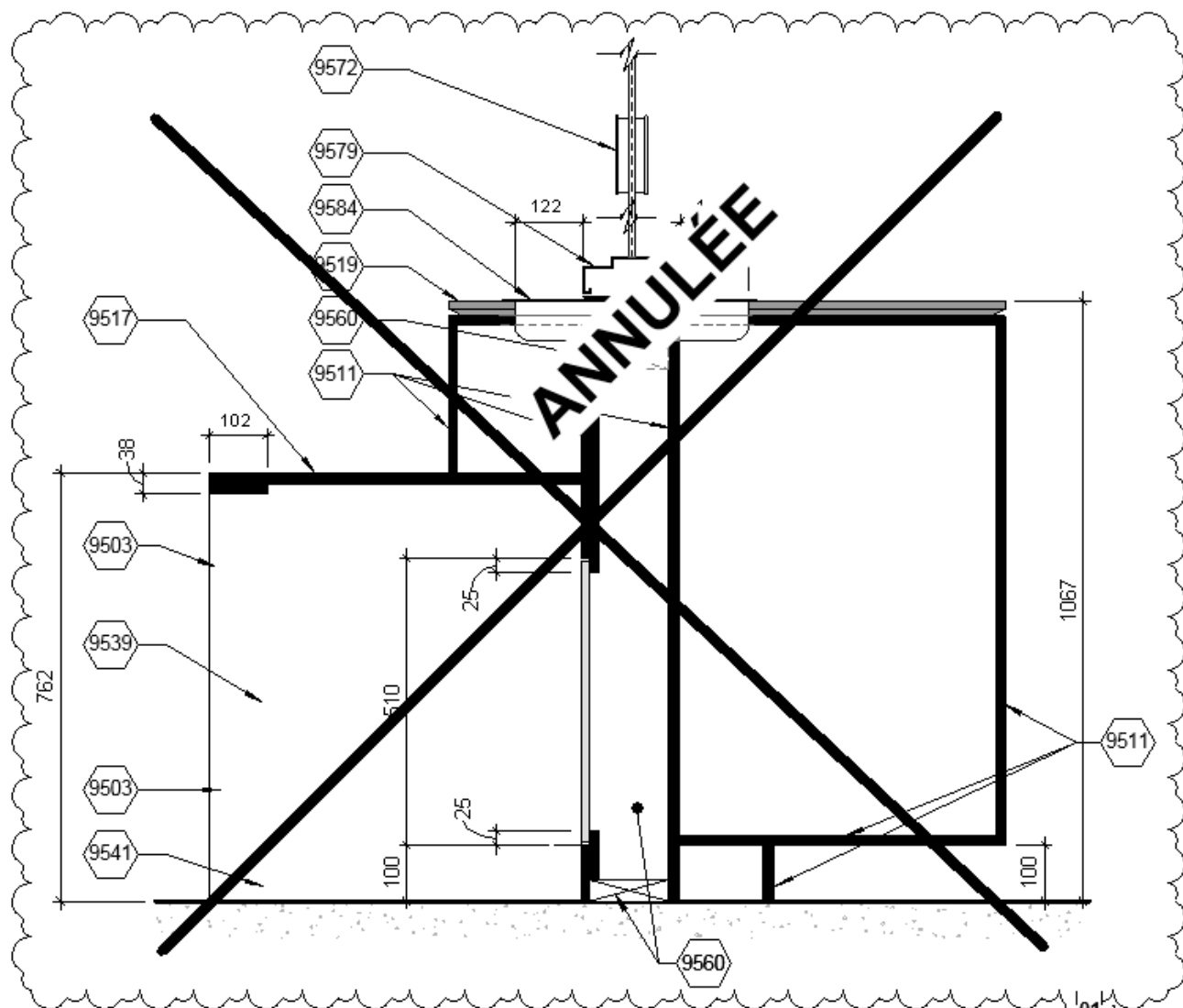


DÉTAIL MOBILIER D'ACCUEIL - TRAPPE D'ACCÈS
RECEPTION FURNITURE DETAIL - ACCESS PANEL

ÉCHELLE - SCALE: 1 : 10







DÉTAIL MOBILIER ACCUEIL - PARTIE HAUTE PASSE-DOCUMENT
MILLWORK DETAIL - FRONT RECEPTION HIGH PART DEAL TRAY

ECHELLE - SCALE: 1 : 10

62